Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 94 (1976)

Heft: 34

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 34 – 403

Bern, Mittwoch 11. Februar 1976
Berne, mercredi 11 février 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbjährlich Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 34 - 11. 2. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Beratende Kommission des Beauftragten für die Preisüberwachung. – Commission consultative de Préposé à la surveillance des prix.

Schweizer im Dienste der internationalen Organisationen. – Des Suisses au service des Organisations internationales.

Der Grosshandelspreisindex Ende Januar 1976. – L'indice des prix de gros à la fin de janvier 1976.

Internationale Messe Izmir 1976. – Foire Internationale d'Izmir 1976.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232, VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstükkes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; Ord. del Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich (546²)

Gemeinschuldnerin: **Dschingis AG,** Militärstrasse 34, Zürich 4, Handel mit Kleidungsstücken für Damen und Herren.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Februar 1976, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer 115, 1. Stock, Amtshaus Helvetiaplatz, Molkenstrasse 9, Zürich 4.

Eingabefrist: bis 11. März 1976.

Die Konkursverwaltung beantragt, die Büro- und Ladeneinrichtungen samt Fahrzeugen sofort freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerten und die vorhandenen Warenlager unverzüglich durch einen Ausverkauf zu liquidieren.

Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliessen und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 1. März 1976 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erheben, wird Zustimmung zu diesem Antrag gefolgert. Die Gläubiger sind eingeladen, innert dieser Frist selber Kaufsofferten zu machen.

8026 Zürich, den 11. Februar 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach, 8026 Zürich
W. Baur, Notar

Kt. Zürich (574²)

Gemeinschuldner: **Grau Heinrich Willi,** geboren 1937, von Dietikon ZH, Kaufmann, wohnhaft Bachstrasse 15, 8038 Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Januar 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 4. März 1976.

8002 Zürich, den 11. Februar 1976

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich (548)

Gemeinschuldner: **Rosenberger Karl,** geboren 1925, von Zürich, Walliselenstrasse 473, 8050 Zürich 12, Inhaber der Firma Hans Huber, Glashandel, Sempacherstrasse 15, 8032 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. März 1976.

8050 Zürich, den 6. Februar 1976

Konkursamt
Schwamendingen-Zürich
Schaffhauserstrasse 331
K. Schweizer
Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (528²)

Gemeinschuldnerin: **Dey-Scherrer Ida,** 1937, von Kirchberg SG, Frohmoos, 8908 Hedingen (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ida Dey, Importe», Mühlebachstrasse 9, Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. März 1976.

8910 Affoltern am Albis, den 5. Februar 1976

Konkursamt Affoltern a. A.:
E. Vollenweider, Notar-Stv.

Kt. Zürich (377¹)

Gemeinschuldner: **Genewein Fritz,** geboren 1927, von Schwändi GL, dipl. Schlossermeister, Brugglenstrasse 26, Wald ZH, Inhaber der Einzelfirma «Fritz Genewein», Stahl- und Leichtmetallbau, Sagenrain, Wald ZH.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender in der Gemeinde Wald ZH gelegenen Grundstücke:

1. Brugglenstrasse 26
   Wohnhaus mit Garage Assek. Nr. 2235 mit 986 m² Land, Kat. Nr. 5783
2. Brüglenstrasse 4
   Stockwerkeigentum 119/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Kat. Nr. 6130 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wonhnung im 2. Obergeschoss mit Garage und Kellerabteil.
3. Sagenrainstrasse 8
   Fabrikgebäude mit Büros Assek. Nr. 1595 mit 732 m² Land, Kat. Nr. 3617
4. Tüllroosweg 6
   Fabrikgebäude mit Magazinräumen Assek. Nr. 1597 mit 318 m² Land, Kat. Nr. 3863
5. Güntisbergstrasse
   Scheune Assek. Nr. 1417 mit 179,36 Aren Land, Kat. Nr. 6202

Datum der Konkurseröffnung: 24. Dezember 1975.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist (auch für Dienstbarkeiten): bis 23. Februar 1976.

Die Grossistennummer 873 222 wird hiermit widerrufen.

8636 Wald ZH, den 28. Januar 1976

Konkursamt Wald ZH:
G. Bührer, Notar

Kt. Solothurn (549)

Gemeinschuldner: **Bürgi Erich,** 1935, Techniker, Im Meierhof 7/4, 4600 Olten.

Eigentümer folgender drei Grundstücke:

Grundbuch Erlinsbach Nrn. 2661, 2498, 2725.

Inhaber der Firma E. Bürgi, mechanische Werkstätte, Hunzenschwil.

Datum der Konkurseröffnun: 20. Januar 1976.

Summarisches Verfahren (Art. 231 SchKG).

Eingabefrist: bis und mit 2. März 1976 (die Forderungen sind Wert 20. Januar 1976 aufzurechnen).

4600 Olten, den 11. Februar 1976

Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Schaffhausen (547)

Gemeinschuldner: **Sigrist Anton,** geboren 1940, Koch, von 6045 Meggen LU, Restaurant Sonne, 8211 Beggingen.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Februar 1976, nachmittags 14 Uhr, im Restaurant Hirschen, 8226 Schleitheim.

Eingabefrist: bis 12. März 1976.

8226 Schleitheim, den 7. Februar 1976

Konkursamt Schleitheim

Kt. Aargau (519²)

Gemeinschuldnerin: **Hunkeler Yolanda,** geboren 1948, von Appenzell, Wirtin (vormals Hotel-Restaurant-Dancing Löwen, Aarau), 5000 Aarau, Hohlgasse 11.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 1. März 1976.

5000 Aarau, den 4. Februar 1976

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau (575)

Gemeinschuldnerin: **Telle Agnes,** geboren 1931, Gerantin, von Zürich und Altdorf SH, in Windisch, Mülligerstrasse 11 (früher Restaurant Terrasse, Rohr).

Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1975.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Eingabefrist: siehe erste Publikation vom 13. Dezember 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Februar 1976, 14 Uhr, im Gerichtssaal in Brugg.

5200 Brugg, den 11. Februar 1976

Konkursamt Brugg

Ct. Ticino (529)

Liquid. No 1/76

Apertura di liquidazione di eredità giacente
(art. 193–231 LFEF)

Eredità giacente: quella relitta da **Passera Antonio Giovanni** qdm. Giuseppe, attinente di Monteggio, deceduto a Mendrisio il 19 febbraio 1975, con ultimo domicilio in Chiasso.

Decreto di apertura: 8 gennaio 1976, della pretura di Mendrisio-Sud.

Liquidazione sommaria, art. 231 LFEF: decreto del 29 gennaio 1976.

Termine per le insinuazioni: 1° marzo 1976.

6850 Mendrisio, il 5 febbraio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. du Valais (550)

Faillie: **Nuroc SA**, à Sierre.

Date du jugement: 14 janvier 1976.

Délai pour les productions: 30 jours.

La première assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annexe du Café National, le 25 février 1976, à 15 h.

3960 Sierre, le 5 février 1976 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (551)

Succession répudiée de feu **Nurock Solomas Sacha**, de dernier domicile à Sierre.

Date du prononcé: 29 janvier 1976.

Liquidation sommaire.

Délai pour les productions: 20 jours.

3960 Sierre, le 5 février 1976 — Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Ct. du Valais (552)

Faillie: **Super-Grimentz SA**, à St-Jean.

Date du prononcé: 23 janvier 1976.

Délai pour les productions: 30 jours.

La première assemblée des créanciers aura lieu à Sierre, salle annexe du Café National, le 26 février 1976, à 15 h.

3960 Sierre, le 5 février 1976 — Office des faillites de Sierre:
Le préposé: Ad. Salamin

Einstellung des Konkursverfahrens
(SchKG 230)

Suspension de la liquidation
(LP 230)

Sospensione della procedura
(LEF 230)

Kt. Bern (576)

Ueber die Einzelfirma **Börlin Willy**, Restaurant und Hotel Bellerive Garni, Ebnit, Gstaad, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, ist am 12. Januar 1976 der Konkurs eröffnet worden, jedoch das Verfahren mit Verfügung vom 9. Februar 1976 mangels genügenden, frei verwertbaren Aktiven wieder eingestellt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, bis 24. Februar 1976 einen Kostenvorschuss von Fr. 10 000.– an das Konkursamt Saanen (Postcheckkonto 30–10990) zu leisten. Weitere Vorschüsse werden vorbehalten. Falls der Vorschuss nicht geleistet wird, muss das Konkursverfahren als geschlossen erklärt werden.

3792 Saanen, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Saanen:
W. Schopfer

Kt. Glarus (553)

Ueber **Hydrostatik AG Glarus**, vertreten durch ihren Beistand, Rechtsanwalt Dr. W. Stauffacher, Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 21. Juli 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Februar 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1000.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8750 Glarus, den 11. Februar 1976 — Konkursamt des Kts. Glarus

Kt. Zug (483)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 15. Dezember 1975 den Konkurs über die Kollektivgesellschaft **Eicher & Gattiker**, Burgmatt 14, 6340 Baar, eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 29. Januar 1976 wieder eingestellt.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Februar 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 4. Februar 1976 — Konkursamt Zug:
A. Rosenberg

Ct. Ticino (530)

Fall. No 35/75

Fallita: **Abetina SA**, trasporti materie prime, ecc., Lugano.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospesione della procedura per mancanza di attivo: 9 dicembre 1975 e 3 febbraio 1976 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 21 febbraio 1976, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64.III.38).

6900 Lugano, l'11 febbraio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti
di Lugano, circ. 1

Ct. de Genève (568)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Naville & Suter SA**, courtage de biens immobiliers, industriels et de papiers valeurs, ayant son siège 8, avenue des Grandes Communes au Petit-Lancy, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 décembre 1975.

Date de suspension de la liquidation: 9 février 1976.

Délai pour l'avance des frais: 23 février 1976.

Montant de l'avance: Fr. 3000.–.

1211 Genève, le 11 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (569)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Faillie: **Matura Watch SA**, fabrication, achat et vente de montres ancre, des montres Roskopf et genre Roskopf avec une grande moyenne au centre; commerce des pierres précieuses et de la bijouterie, ayant son siège 8, rue Pradier à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 janvier 1976.

Date de suspension de la liquidation: 9 février 1976.

Délai pour l'avance des frais: 23 février 1976.

Montant de l'avance: fr. 3000.–.

1211 Genève, le 11 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (567)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.

Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.

Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.

Failli: **Bopp Jean-Louis**, 27. 12. 1940, ZH, associé dans la Snc Bopp & Rochat, commerce de produits de l'artisanat provenant de tous pays à l'enseigne «Boutique Kwaheri», sise 52, bld St-Georges à Genève où domicilié.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1976.

Date de suspension de la liquidation: 9 février 1976.

Délai pour l'avance des frais: 16 février 1976.

Montant de l'avance: Fr. 2000.–.

1211 Genève, le 11 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Kollokationsplan - Etat de collocation
(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (554)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **R. Keller AG, Zürich**, Betrieb eines Gipser- und Malergeschäftes usw., Weinbergstrasse 110, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Februar 1976 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich beim Konkursamt einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderung aus öffentlichem Recht, zu deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8046 Zürich, den 6. Februar 1976 — Konkursamt Unterstrass-Zürich
Schaffhauserstrasse 2
Postfach, 8042 Zürich 6

Kt. Zürich (555)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Häuptli Kurt**, geboren 1936, von Fällanden ZH, Fasshändler, Hauptstrasse 30, 8637 Laupen ZH (Gemeinde Wald ZH), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Februar 1976 an gerechnet, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, sind binnen der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt einzureichen.

8636 Wald ZH, den 9. Februar 1976 — Konkursamt Wald ZH:
G. Bührer, Notar

Kt. Bern (532)

Gemeinschuldner: **Burkhard Werner**, Belpstrasse 28, Bern.

Anfechtungsfrist: 20. Februar 1976.

3000 Bern, den 3. Februar 1976 — Konkursamt Bern

Kt. Aargau (531)

Im Konkurse über **Baumann Willy**, 1946, Dachdeckermeister, von Schafisheim in 5734 Reinach AG, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5726 Unterkulm, den 4. Februar 1976 — Konkursamt Kulm
Der Konkursbeamte:
Kellenberger

Ct. de Genève (571)

Modifications d'états de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jour dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Faillis:

Lokay Ralf, 17. 11. 1929, ZH, importation, fabrication et commerce de montres et de fournitures d'horlogerie, domicilié 8, rue Pradier à Genève. (Réf. no 1 et 2.)

Marmoud Roland, 1931, GE, précédemment associé de la Snc. «Etablissement Marmoud Frères» à Genève, responsable de l'actif et du passif de ladite société dont il a continué les affaires, dp: 10, avenue Vibert à Genève, actuellement, représentation d'accessoires pour automobiles, d'articles et produits industriels, commerce de voiture d'occasion, domicilié 24, avenue de Champel à Genève. (Réf. no 1.)

Rösti Albert, 10. 4. 1914, BE, exploitant une entreprise d'affrètement et transport de marchandises; commerce de matériaux de construction, domicilié 22, ch. Sous-le-Têt à Bernex, Genève. (Réf. no 1 et 2.)

1211 Genève, le 11 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (570)

Sont déposés dès ce jour:

1. l'état de collocation,
2. l'état des revendications,
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. intenter action contre l'état de collocation,
2. demander la cession des droits pour contester une revendication,
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Proditel SA, importation, exportation, vente en gros ou au détail, représentation, installation, réparation et transformation de tous appareils concernant l'électronique, le téléphone, la radio, la haute-fidélité, les amplificateurs et appareils similaires, acquisition et gestion de tous brevets et licences, ayant son siège 17, rue des Sources à Genève. (Réf. no 1 et 2.)

Dugerdil Michel, 7. 9. 1944, GE, ferblantier-appareilleur, domicilié 34, Grand'Rue et 10, rue Jacques-Dalphin à Genève. (Réf. no 1 et 2.)

1211 Genève, le 11 février 1976 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (534)

Das Konkursverfahren über die **Systembau AG,** mit Sitz an der Wilfriedstrasse 6, 8032 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 3. Februar 1976 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 10. Februar 1976 — Konkursamt Hottingen-Zürich:
H. Müller, Notar

Kt. Zürich (537)

Das Konkursverfahren über die **Hydratec AG für hydraulische Konstruktionselemente,** 8604 Volketswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 27. Januar 1976 als geschlossen erklärt worden.

8600 Dübendorf, den 4. Februar 1976 — Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich (535)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des **Züsli Hans Josef,** geboren 1921, von Emmen LU, gestorben am 14. August 1975, Mühleweg 14, 8135 Langnau a. A., gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «GeGe»-Nahrungsmittel, H. Züsli-Meyer, Oberengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 2. Februar 1976 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, den 4. Februar 1976 — Konkursamt Thalwil:
Ch. Biefer, Notar-Stv.

Ct. Ticino (533)

La procedura di liquidazione del fallimento della ditta **Two Apparate SA,** Caslano, è dichiarata chiusa con decreto 4 febbraio 1976 del pretore di Lugano-Distretto.

6900 Lugano, il 5 febbraio 1976 — Ufficio esecuzione e fallimenti
del II° circondario di Lugano

Ct. de Vaud (536)

Par décision du 4 février 1976, le président du Tribunal du district de Vevey, a prononcé la clôture pure et simple de la faillite de **Walti Jean fils,** boucher, Gambetta 22, à 1815 Clarens.

1820 Montreux, le 5 février 1976 — Office des faillites de Montreux:
P. Marguet, préposé

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (538[2])

Vente d'immeubles – Petite maison mitoyenne

Le vendredi 26 mars 1976, à 15 h., au café-restaurant de la Croix-Blanche, à Chavornay, vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles appartenant à la masse en faillite de **Rudig Egon,** installations sanitaires et chauffages centraux, Grand-Rue 16, à Chavornay, savoir:

Commune de Chavornay, parcelle 504, fol. 1, habitation, magasin, dépendances, atelier-garage, place-jardin d'une superficie totale de 248 m².

Immeuble en cours de transformation comprenant au rez-de-chaussée: magasin, cuisine, atelier, dépendances, garage et WC; 1er étage: cuisine partiellement équipée (moderne), deux chambres – dont 1 très grande, salle de bains et WC; 2e étage: deux pièces, salle de bains-WC en cours d'aménagement, galetas. Chauffage général au mazout – cave.

Estimation fiscale fr. 110 000.–

Estimation d'expert et de l'office fr. 117 000.–

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés, à l'office des faillites d'Orbe, dès le 9 mars 1976. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont en plus rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Pour visiter prendre rendez-vous par tél. (024) 41 29 35.

1350 Orbe, le 3 février 1976 — Office des faillites d'Orbe:
F. Meystre, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern (558)

Schuldner:

Firma **Greca SA,** Zifferblattfabrik, Ernst-Schüler-Strasse 56, Biel.

Greuter-Glatz Paul, Jurastrasse 41, Biel.

Greuter-Glatz Marguerite, Jurastrasse 41, Biel.

Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel: 4. Februar 1976.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Sachwalter: Treuhand Strasser AG, Hugistrasse 12, 2501 Biel.

Eingabefrist: bis 2. März 1976. Die Forderungen sind für jeden Schuldner separat, Wert 4. Februar 1976, mit Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte sowie mit den Beweismitteln bei der Sachwalterin anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen verspätet oder nicht anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Gläubigerversammlung: Montag, den 10. Mai 1976, um 14 Uhr, im Restaurant Kongresshaus, Sitzungszimmer, Zentralstrasse 60, in Biel.

Aktenauflage 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin.

2500 Biel, den 6. Februar 1976 — Die Sachwalterin:
Treuhand Strasser AG, Biel

Kt. Bern (578)

Der nachgenannten Schuldnerin ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Schuldnerin: **Ls. Gianoli AG,** Bauunternehmung, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez.

Datum der Stundungsbewilligung: 3. Februar 1976.

Dauer der Stundung: Vier Monate, d.h. bis zum 4. Juni 1976.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Martin Krebs, Notar, Betreibungs- und Konkursamt Obersimmental, 3771 Blankenburg.

Eingabefrist für Forderungen: 4. März 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 3. Februar 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 13. April 1976, um 14 Uhr, Bahnhofbuffet, I. Stock (Konferenzzimmer), Spiez. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

3771 Blankenburg, den 9. Februar 1976 — Der Sachwalter:
Krebs

Ct. de Berne (527[1])

Rectification d'annonce dans l'octroi d'un sursis concordataire

Débiteur: **Luthi Emile,** Atelier de terminage, 2, route de Villeret, 2610 St-Imier.

Date de l'octroi du sursis concordataire du Tribunal du District de Courtelary: le 2 décembre 1975.

Durée du sursis concordataire 4 mois expirant le 2 avril 1976 et non le 2 mars 1976.

Assemblée des créanciers: Vendredi 12 mars 1976 au lieu de vendredi 13 février 1976 à 14.30 h à l'Hôtel de la Clef, Courtelary.

Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces au domicile du commissaire pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers.

2520 La Neuveville, le 5 février 1976

Le commissaire au sursis:
Louis Brandt, Office fiduciaire
42, Rue des Prés Guetins
2520 La Neuveville

Kt. Aargau (557)

Schuldnerin (Kollektivgesellschaft): **Sperling & Co.,** Lackierwerk, Hauptstrasse 68, 5604 Hendschiken.

Die Gläubigerversammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 6. November 1975 und der bewilligten Verlängerung der Nachlassstundung von zwei Monaten, das heisst bis 6. Mai 1976, findet am Mittwoch, den 17. März 1976, nachmittags, um 15 Uhr, im Restaurant Horner, Lenzburgerstrasse 108 (alte Zürich–Bernstrasse), in 5604 Hendschiken statt.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des unterzeichneten Sachwalters eingesehen werden.

5600 Lenzburg, den 6. Februar 1976

Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Aargau (579)

Gemeinschuldnerin (Einzelfirma): **Kälin R.,** Elektrobedarf, 5649 Althäusern.

Die Nachlassversteigerung, gestützt auf die vom Bezirksgericht Muri AG bewilligte Nachlassstundung vom 15. Dezember 1975 und mit Einverständnis der Gläubiger, findet am Samstag, den 14. Februar 1976, nachmittags um 13 Uhr, im Restaurant Löwen (grosser Saal), in 5623 Boswil AG statt. Die Steigerungsobjekte (Elektrobedarfartikel), können am 14. Februar 1976, ab 11 Uhr, am Versteigerungsort besichtigt werden.

5600 Lenzburg, den 9. Februar 1976 — Risag-Verwaltungen-Treuhand
Der Sachwalter: K. Riesen

Kt. Thurgau (556)

Schuldnerin: **Louis Sauter & Co. AG,** Steinindustrie, Kirchstrasse 2, 8280 Kreuzlingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Kreuzlingen: 4. Februar 1976.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 4. Juni 1976.

Sachwalter: Hangartner Treuhand AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, Hauptstrasse 110. 8280 Kreuzlingen, Telefon 072 / 8 40 12.

Eingabefrist für Forderungen (gemäss Art. 300 SchKG): 1. März 1976.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 4. Februar 1976, mit gesonderter Zinsberechnung bis zum 4. Februar 1976, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert der Eingabefrist schriftlich beim Sachwalter anzumelden. Gläubiger, welche Ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Ort und Zeit der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

8280 Kreuzlingen, den 8. Februar 1976

Der Sachwalter:
Hangartner Treuhand AG
Revisions- und Treuhandgesellschaft

Ct. Ticino (561)

Con decreto 28 gennaio 1976, il pretore di Locarno-Città ha concesso una moratoria concordataria di 4 mesi alla **Pneutra Silo SA,** Locarno.

Il termine per l'insinuazione dei crediti entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 12 aprile 1976, alle ore 14.30, presso la pretura di Locarno-Città.

Esame degli atti: 29 marzo 1976 presso lo studio del commissario avv. Giuseppe Antonio Antognini, Locarno.

6600 Locarno, il 5 febbraio 1976 — Il commissario del concordato:
avv. G. A. Antognini

Ct. Ticino (559)

Debitrice: **Piscina Cincillà SA,** Ponte Capriasca.

Data del decreto di moratoria: 27 gennaio 1976.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Niccolò Lucchini, lic. oec. publ., via Pretorio 7, 6900 Lugano, tel. 091 / 3 54 71.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta dei crediti 27 gennaio 1976).

Adunanza dei creditori: 2 aprile 1976, 14.30 aula Pretura Lugano-Distretto.

Esame degli atti: dieci giorni prima dell'adunanza, presso il commissario previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 8 febbraio 1976 — Il commissario del concordato:
Niccolò Lucchini, lic. oec. publ.

Ct. de Vaud (560)

Débiteur: **Pasche André,** commerçant en alimentation, Morges.

Sursis: de 4 mois échéant le 30 avril 1976.

Commissaire: Louis Martin, agent d'affaires breveté, 1110 Morges.

Délai pour les productions: 3 mars 1976.

Assemblée des créanciers: mercredi 31 mars 1976, à 11 h., chez le commissaire, rue Louis de Savoie 72, à Morges.

Examen des pièces: chez le commissaire dans les dix jours précédant l'assemblée.

Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le concordat.

1110 Morges, le 11 février 1976 — Le commissaire

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Zürich (542)

Das Bezirksgericht Pfäffikon hat in Sachen **Trugla Leder-Mode AG**, Industriestrasse 5, 8307 Effretikon, die am 25. November 1975 bewilligte Nachlass-Stundung mit Beschluss vom 20. Januar 1976 um zwei Monate verlängert, d.h. bis zum 25. Mai 1976. Die auf den 13. Februar 1976, 14.30 Uhr, angesetzte Gläubigerversammlung wird demzufolge verschoben und findet nunmehr am Dienstag, den 27. April 1976, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, 8001 Zürich, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d.h. ab 16. April 1976, im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 4. Februar 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt:
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

Kt. Zürich (541)

Schuldnerin: Firma **René Schaad AG**, Damenmäntel und Costumes, Stauffacherquai 44, 8004 Zürich.

Mit Beschluss vom 4. Februar 1976 hat das Bezirksgericht Zürich eine Verlängerung der Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 19. Mai 1976, bewilligt.

Die zunächst auf den 26. Februar 1976 festgesetzte Gläubigerversammlung wird auf den 8. April 1976, 14.30 Uhr, verschoben (Restaurant «Strohhof», Augustinergasse 3, 8001 Zürich).

Aktenauflage: 29. März 1976, im Büro des Sachwalters, Dr. Caspar Hürlimann, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich.

8001 Zürich, den 5. Februar 1976

Der Sachwalter:
Dr. Caspar Hürlimann

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud (540)

A vous, tous tiers intéressés.

D'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 1er mars 1976, à 10 h., à Morges, Maison Saint-Louis, 1er étage, place Saint-Louis 2, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par **Werren Jacques**, entrepreneur, avenue de Lonay 12, à Morges.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 4 février 1976

Le président du Tribunal
du district de Morges:
Jacques Viret

Ct. de Genève (539)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2e cour, 1er étage, salle B, statuera en audience publique le mardi 17 février 1976, à 14 h. 15, sur l'homologation du concordat proposé par **G. Chevrier & Cie, Henri-Louis Bettex**, successeur, tapissiers-décorateurs, articles d'ameublement, boulevard Helvétique 18, à Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 11 février 1976

Tribunal de première instance:
R. Kunz, greffier de chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Kt. Zürich (563)

Das Bezirksgericht Uster (2. Abteilung) hat mit Beschluss vom 16. Januar 1976 den von der Kollektivgesellschaft **Bösch & Co.**, Electronic, Zürichstrasse 129, 8600 Dübendorf, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Grundlage von 35% der Forderungen fünfter Klasse, zahlbar innert 20 Tagen ab Rechtskraft des Nachlassvertrages, bestätigt und auch für die Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Die der Nachlassschuldnerin bewilligte Stundung ist im Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beendigt.

8610 Uster, den 5. Februar 1976

Bezirksgericht Uster
2. Abteilung

Ct. de Berne (572)

Par jugement du 26 janvier 1976, le président du Tribunal II e.r. du district de Moutier (Me Wilhelm) a homologué le concordat intervenu entre **Bart Théodore**, constructions métalliques, Tavannes, et ses créanciers, sur la base d'un dividende de 40%, payable en 12 tranches trimestrielles dès fin juin 1976.

Ledit jugement d'homologation est devenu définitif et est rendu public par la présente publication.

2740 Moutier, le 6 février 1976

Le greffier e.r. du Tribunal:
R. Berdat

Kt. Thurgau (580)

In seiner Sitzung vom 2. Februar 1976 hat das Bezirksgericht Frauenfeld den von **Lamprecht E.**, Usego-Lebensmittelgeschäft, Zürcherstrasse 268, Frauenfeld, vorgeschlagenen Nachlassvertrag genehmigt. Auf Beschwerde wurde von seiten der Gesuchstellerin und der Gläubiger zum voraus verzichtet. Der Beschluss ist somit in Rechtskraft erwachsen.

8570 Weinfelden, den 11. Februar 1976

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld
in 8570 Weinfelden

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern (544)

Schuldner: **Gerber Hans**, Flachdachbau, Sägegasse 27, Burgdorf.

Datum der Bestätigung: Am 23. Januar 1976 wurde der Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

3400 Burgdorf, den 4. Februar 1976

Der Gerichtspräsident II
als Nachlassrichter:
Righetti

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Graduatoria nella procedura di concordato con abbandono dell'attivo

(LEF 250, 316g)

Kt. Bern (543)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **K. Plüss AG in Nachlassliquidation**, Bern, liegt ab 11. Februar 1976 der Kollokationsplan während der Dauer von 10 Tagen den beteiligten Gläubigern im Büro Bernhard Steck, Bücherexperte, Lombachweg 4, 3006 Bern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, geltend zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

3006 Bern, den 11. Februar 1976

Der Liquidator:
Bernhard Steck, Bücherexperte
Lombachweg 4, 3006 Bern

Ct. Ticino (562)

Graduatoria – Stato di riparto nel concordato con abbandono dell'attivo (art. 316g LFEF)

Debitore: ditta **Fobersa SA in liquidazione concordataria**, Lugano.

Luogo di deposito: Studio Rag. Ivo Molteni, via Stefano Franscini 10a, Lugano (si invita fissare appuntamento, telefono no. 091 / 3 81 45).

Periodo di deposito: 10 giorni della pubblicazione.

Termine di ricorso: entro il periodo di deposito.

In mancanza di contestazioni la graduatoria sarà considerata accettata e pertanto definitiva.

6900 Lugano, il 6 febbraio 1976

Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (564)

Herr **Milani Arthur**, Bauunternehmer, Gartenstrasse 6, 3066 Stettlen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Arthur Milani & Co., Bern, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Gesuchstellers ist angesetzt auf Mittwoch, den 25. Februar 1976, 10.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, 2. Stock, Bern.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 20. Februar 1976 beim Sekretariat des Richteramtes IV Bern einreichen.

3011 Bern, den 6. Februar 1976

Der Nachlassrichter:
Flück

Ct. de Vaud (581)

Le lundi 23 février 1976, à 10 h. 30, à Cully, Maison de Ville, salle du Tribunal, le soussigné statuera sur la demande d'homologation du concordat proposé à leurs créanciers par les époux **Gisiger-Bauzil Walther et Nicole**, précédemment à Forel (Lavaux).

Quiconque entend s'opposer à l'homologation sollicitée doit le faire à l'audience précitée.

1096 Cully, le 6 février 1976

Le président du Tribunal
de Lavaux: R. Châtelain

Ct. de Vaud (545)

Le président du Tribunal du district de Payerne statuera en son audience du mardi 17 février 1976, à 17 h., en salle du Tribunal, à Payerne, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Intersynco SA**, à Payerne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la société débitrice.

1530 Payerne, le 5 février 1976

Le président: J.-P. Nicolier

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. Ticino (565)

Il liquidatore del concordato con abbandono di attivo **Fobersa SA**, Lugano, avverte che il giorno di sabato, 28 febbraio 1976, alle ore 9.00, presso il suo Studio di via Stefano Franscini 10a, III° piano, Lugano, viene messo a pubblico incanto un credito.

Per informazioni rivolgersi al liquidatore Rag. Ivo Molteni, Lugano, tel. 091 / 3 81 45.

6900 Lugano, il 6 febbraio 1976

Il liquidatore:
Rag. Ivo Molteni

Ct. de Vaud (566)

Mise au point

On lit dans la «Feuille officielle suisse du commerce (FOSC)», du 4 février 1976, No 28, à page 319, sous rubrique «Divers», Canton de Neuchâtel, No 445, «Ajournement d'une déclaration de faillite»:

que le président du Tribunal civil du district de Boudry a ajourné la déclaration de faillite de **Pierre Pizzera SA**, ayant son siège à Boudry, en application de l'article 725, al. 4 CO, et suspendu, jusqu'au 31 mai 1976, les poursuites introduites contre Pierre Pizzera SA.

Etant donné la similitude des patronymes contenus dans les raisons sociales, d'une part, de Pierre Pizzera SA à Boudry et, d'autre part, de «Pizzera SA à Neuchâtel» et «Pizzera & Poletti SA à Lausanne», nous tenons à faire savoir que Pierre Pizzera SA à Boudry ne doit pas être confondue ni avec Pizzera SA à Neuchâtel, 3, rue du Pommier, ni avec Pizzera & Poletti SA, Grand-Pont 2bis, Lausanne.

Il n'y a aucune participation et aucun intérêt commun de Pizzera SA à Neuchâtel et Pizzera & Poletti SA à Lausanne dans Pierre Pizzera SA à Boudry. Inversement, Pierre Pizzera SA à Boudry n'a aucune participation et aucun intérêt commun avec Pizzera SA à Neuchâtel et Pizzera & Poletti SA à Lausanne.

Il en est de même en ce qui concerne Société Technique SA, à Neuchâtel, qui dépend de Pizzera SA à Neuchâtel et de Piersa SA à Marin, qui dépend de Pizzera SA à Neuchâtel et de Pizzera & Poletti SA à Lausanne. Pas plus Société Technique SA que Piersa SA n'ont quoi que ce soit de commun avec Pierre Pizzera SA à Boudry.

1003 Lausanne, le 11 février 1976

Pizzera SA, Neuchâtel
Pizzera & Poletti SA, Lausanne

Ct. de Genève (573)

Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes

Liquidation art. 134 ORI

Les créanciers hypothécaires sont sommés de produire leurs créances dans le délai des productions, avec intérêts et frais, en remettant leurs moyens de preuve en original.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics, et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Faillie: **Aciev SA**, société privée de gestion et de participation SA, achat, vente et exploitation de tous immeubles ou droits immobiliers ainsi que participation à toute entreprise commerciale et immobilière, ayant son siège 166, route de Vernier à Genève.

Délai pour les productions: 2 mars 1976.

Propriétaire des immeubles suivants:

Sur la commune de Veyrier/GE

Parcelle no 4146, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 646 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

Parcelle no 4147, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 600 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

Parcelle no 4148, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 574 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

Parcelle no 4149, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 548 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

Parcelle no 4150, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 522 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

Parcelle no 4151, plan 15, sise au chemin des Marais, d'une surface totale de 551 m² de laquelle dépend:
1 bâtiment de 60 m² et 1 garage de 48 m² (non cadastrés). Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 5/108 de la parcelle 4017.

1211 Genève, le 11 février 1976

Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

30. Januar 1976.
Refidar Treuhand-Gesellschaft, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1975, S. 1648), bezweckt sind sämtliche in das Revisions- und Treuhandfach fallenden und damit zusammenhängenden Geschäfte usw. Dr. Peter Herold und Albert Rees aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Rudolf Bär, Mitglied des VR, nun auch Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Adolf Boessinger, von Basel, in Kilchberg ZH.

30. Januar 1976.
HOMBI, Autobedarf & Electro Parts, E. Homburger, in Zürich 3. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 10. 1975 an die «Hombi AG», in Zürich, erloschen.

30. Januar 1976. Auto-Elektro-Bestandteile usw.
Hombi AG, in Zürich 3, Zurlindenstrasse 213, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 1. 1976. Zweck: Weiterführung des bisher unter der Einzelfirma «Hombi Autobedarf & Electro Parts, E. Homburger» geführten Betriebes für den Handel mit Auto-Elektro-Bestandteilen; kann Liegenschaften erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Hombi, Autobedarf & Electro Parts, E. Homburger», in Zürich, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 304 628.35 und Passiven von Fr. 53 487 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 10. 1975 zum Preise von Fr. 251 141.35, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Eric Homburger, von Winterthur, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Cécile Homburger-Grivaz, von Winterthur, in Zürich.

30. Januar 1976.
Alexander Trust Company AG (Alexander Trust Company Inc) (Alexander Trust Company SA), in Zürich 1, Limmatquai 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 23. 1. 1976. Zweck: Tätigung von Treuhandgeschäften, Vermögensverwaltung, Beratung in allen kommerziellen Angelegenheiten sowie auch Erbringung von Dienstleistungen aller Art; Tätigung von Handelsgeschäften aller Art im In- und Ausland, Handel mit Wertschriften, Edelmetallen und Devisen und Warentermingeschäfte; kann ferner Grundeigentum erwerben oder veräussern sowie Geschäfte eingehen, welche die Anlage und Verwaltung des Gesellschaftsvermögens betreffen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 3 Mitglieder. Mitglieder des VR: Fritz Haueter, von Aeschlen b. Oberdiessbach, in Horgen, Präsident; Rudolf Frei, von und in Zürich, und Kurt Münger, von Wohlen BE, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1976.
Albis-Auto AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 380, Aktiengesellschaft (Neucintragung), Statutendatum: 23. 1. 1976. Zweck: Handel und Reparaturen mit und von Fahrzeugen und Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Dierolf, von Zürich, in Adliswil, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Magrit Dierolf, von Zürich, in Adliswil.

30. Januar 1976. Meteorologische Messgeräte.
Meteo-Keiki AG, bisher in Degersheim (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1808). Statuten, ursprünglich vom 13. 6. 1974, wurden am 23. 1. 1976 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Giesshübelstrasse 96, Zürich 3. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Import und Export sowie Handel und Vertrieb von meteorologischen Messgeräten. VR (Verwaltungsrat): ein oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder telegrafisch. Doris Schneider, Werner Schürpf und Jakob Frischknecht sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Arthur Frehner, von Urnäsch, in Schlieren. Kollektivunterschrift zu zweien ist neu erteilt an Rudolf Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Januar 1976. Strassenbauarbeiten usw.
Keller-Frei & Co. A.-G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1975, S. 301). Die Generalversammlung vom 21. 10. 1975 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Strassenbauarbeiten, Strassenbelägen, Walzarbeiten sowie der Bau von Turn- und Sportanlagen; kann auch Handelsgeschäfte betreiben und Beteiligungen an anderen Gesellschaften, Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben und verwerten. Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in 400 Namenaktien zu Fr. 100 und 600 Namenaktien zu Fr. 1600 zerlegt worden. Die Aktien beider Kategorien sind Vorzugsaktien in dem Sinne, als sie bei Veräusserung von Aktien ihrer Kategorie ein Vorkaufsrecht auf deren Erwerb gewähren. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei oder mehreren Mitgliedern. Die Prokura von Maximilian Dünner ist erloschen. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1976. Verpackungen usw.
Rehmann & Co. A.G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1975, S. 923). Herstellung und Vertrieb von Verpackungen, Ausführung von Verpackungs- und Versandarbeiten usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marlise Stapfer, von Horgen und Rüschlikon, in Rüschlikon, und Fritz Panier, von Sagogn, in Wettswil.

30. Januar 1976. Immobilien.
Naegely und Höhn AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1976, Seite 310). Verwaltung, Verwertung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften usw. Erna Höhn, geb. Naegely, und Hedda Naegely sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Hans Rauser, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des VR: er führt weiter Einzelunterschrift.

30. Januar 1976. Industriemarketing.
Immacor Corporation AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3276), Ausführung von Aufträgen im Gebiet des Industrie-Marketing, sowie Vermittlung von Handelsgeschäften usw. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Peter Junker, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (Deutschland), und Dr. Klaus Bäulke, deutscher Staatsangehöriger, in Vence (Frankreich).

30. Januar 1976. Grosshandelsunternehmen usw.
USEGO AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 227), mit Hauptsitz in Olten. Betrieb eines Grosshandelsunternehmens usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rüdiger Giebel, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa.

30. Januar 1976.
Inter-Spielconsult AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1975, S. 409), Beratung von Detailverkaufsgeschäften, die den Bedarf der Jugend an Waren, wie insbesondere Spielwaren, Gegenständen für die Freizeitbeschäftigung und dergleichen, decken usw. Die Prokura von Hedwig Werder ist erloschen.

30. Januar 1976.
Dändliker & Hotz A.-G., Gerberei und Lederhandel, in Thalwil (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1960, S. 1851). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 11. 1975 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

30. Januar 1976. Haushaltgeräte.
Grieder-Zimmerli A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3275). Herstellung von Haushaltgeräten usw. Senta Grieder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden: Barbare Schäfer, von Zürich, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1976.
Electronova AG, in Uster (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1974, S. 70), Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten aller Art usw. Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. 10. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Rosel AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3458), Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an anderen Unternehmungen usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

30. Januar 1976.
Altorfer Samen A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2549). Handel mit Sämereien usw. Die Generalversammlung vom 12. 12. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 750 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 750 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

30. Januar 1976. Dienstleistungen.
Ilsor GmbH, in Zürich 7 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1974, S. 3226), Dienstleistungen aller Art und Vertrieb von Verbrauchsgütern. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Willi Brunner wohnt nun in Sala Capriasca.

30. Januar 1976. Verfahren für die Getränkeindustrie.
Haselbach & Co. GmbH., in Zürich 6 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1975, S. 606), Verwertung von Verfahren für die Getränkeindustrie usw. Der Geschäftsführer Walter Stutzer wohnt nun in Horgen.

30. Januar 1976. Textilien usw.
Jean Boutique AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1974, S. 1363), Handel mit Textilien der Damenmodebranche usw. Neue Adresse: Frymannstrasse 77, in Zürich 2.

30. Januar 1976.
Givaudan Forschungsgesellschaft AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1868), wissenschaftliche und technische Erforschung von Riechstoffen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Calame, von Le Locle und Les Planchettes, in Fällanden; Peter Naegeli, von Küsnacht, in Wettingen, und Paul Ochsner, von Illnau-Effretikon, in Genf.

30. Januar 1976. Zeitschrift für Motorsport usw.
Powerslide A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1973, S. 611), Herausgabe und Vertrieb einer Zeitung für den Automobilsport usw. Statuten am 28. 11. 1975 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Herausgabe und Vertrieb einer Zeitschrift für den Motorsport, unter dem Titel «powerslide Motorsport aktuell», ferner von weiteren Druckerzeugnissen. Manfred Marx nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Paul Pietsch, deutscher Staatsangehöriger, in Titisee-Neustadt (Deutschland).

30. Januar 1976. Wein usw.
Socovin AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795), Kommissionshandel mit Wein usw. Paul O. Rutz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Arnold Locher, Präsident, und Werner Peter, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

30. Januar 1976.
Bank Wädenswil, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1589). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hermann Fuchs, von und in Einsiedeln, Werner E. Flückiger, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

30. Januar 1976.
Wico-Technik A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1975, S. 2549), Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und technischen Geräten für das Autogewerbe usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Doerner, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

30. Januar 1976.
Valvoline-Oel Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1975, S. 353), Import und Handel mit Mineralöl und damit verwandten Produkten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Doerner, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil.

30. Januar 1976. Elektrische Freileitungen usw.
Scholl & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1951, S. 2228), Bauunternehmung für elektrische Freileitungen für Bahnen und Kraftübertragung; Transportunternehmung. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven, die sich auf die Bauunternehmung für elektrische Freileitungen für Bahnen und Kraftübertragung beziehen, sind von der neuen Kollektivgesellschaft «Scholl & Co., Inhaber A. Bergamin und Söhne», in Wädenswil, übernommen worden.

30. Januar 1976. Elektrische Freileitungen und Kabelanlagen.
Scholl & Co., Inhaber A. Bergamin und Söhne, in Wädenswil, In der Beichlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1976. Bauunternehmung für elektrische Freileitungen und Kabelanlagen für Bahnen und Kraftübertragung. Firma hat von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Scholl & Co.», in Wädenswil, diejenigen Aktiven übernommen, die sich auf die Bauunternehmung für elektrische Freileitungen für Bahnen und Kraftübertragung beziehen. Gesellschafter: Anton Bergamin sen., Anton Bergamin jun. und Luzi Bergamin, alle drei von und in Vaz/Obervaz.

30. Januar 1976.
Scholl & Co., Transportunternehmung, in Wädenswil, In der Beichlen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1976. Transportunternehmung (Sachen). Gesellschafter: Ehegatten Fritz Scholl und Magdalena Scholl, beide von Pieterlen, in Wädenswil.

30. Januar 1976. Patentverwaltung usw.
Multipatent H. J. Huber, in Opfikon (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1973, S. 3326), Patentverwaltung und Vertrieb von Waren verschiedener Art usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 16. 10. 1975 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 17. 12. 1975 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976. Waren aller Art usw.
Hermann Wolf, in Zürich (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1961, S. 2793), Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bureaumaschinen usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1976. Briefmarken usw.
Emil Rellstab, in Mönchaltorf, Seestrasse 27, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Rellstab, von Rüschlikon, in Mönchaltorf. Handel mit und Vermittlung von Briefmarken und Briefmarkensammlungen sowie Expertisen, Schätzungen und Auktionsvertretungen.

30. Januar 1976.
Paul Häusermann-Bernet, Bäckerei-Konditorei und Restaurant zur Traube, in Hombrechtikon, Oetwilerstrasse 47, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Paul Häusermann-Bernet, von Egliswil, in Hombrechtikon. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie des Restaurants zur Traube.

30. Januar 1976.
Widmer Treuhand, in Zürich, Universitätstrasse 87, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roland Widmer, von Othmarsingen, in Steinmaur. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Widmer, von Othmarsingen, in Steinmaur. Treuhand- und Revisionsbüro.

30. Januar 1976.
Dental-Labor, Josef Ess, in Zürich, Gallusstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Ess, von Buttisholz, in Greifensee. Betrieb eines Dentallabors.

30. Januar 1976.
Verein für christliche Liebestätigkeit, in Wetzikon (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1908). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Ephraim Scholl, von Rüti ZH, in Bassersdorf, Präsident des Vorstandes. Hulda Horber-Gmünder führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsidentin des Vorstandes, sondern nun als Vizepräsidentin desselben. Samuel Kübler, Mitglied des Vorstandes, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Aktuar und Kassier desselben. Neue Adresse: Hinwilerstrasse 93 (c/o Samuel Kübler).

30. Januar 1976.
Verein Arbeitsgemeinschaft für Rechtshilfe, in Zürich, Verein (Neueintragung). Adresse: Stauffacherstrasse 106, Zürich 4. Statutendatum: 17. 12. 1973. Der Verein bezweckt die Beratung seiner Mitglieder bei rechtlichen Problemen und die Mithilfe bei der Lösung derselben, nach Massgabe näherer Bestimmungen der Statuten. Er wahrt die materiellen, wirtschaftlichen und beruflichen Interessen seiner Mitglieder. Darüber hinaus will der Verein der Bildung und der Unterhaltung der Mitglieder dienen und die Geselligkeit unter ihnen fördern. Die Mittel des Vereins werden beschafft aus den Ueberschüssen der Jahresrechnungen und den Einnahmen aus geselligen und bildenden Anlässen sowie durch freie Zuwendungen, Subventionen, ferner durch die Eintrittsgelder und Jahresbeiträge der Mitglieder. Organe des Vereins sind: Generalversammlung, Vorstand von drei Mitgliedern sowie Rechnungsrevisoren. Präsident und Kassier des Vorstandes führen Einzelunterschrift. Zurzeit wird der Verein mit Einzelunterschrift vertreten durch Johannes Schlapp, von Trimmis, in Zürich, Präsident, und Martha Moser, von Trimmis, in Zürich, Kassierin des Vorstandes.

30. Januar 1976.
Diakonissenhaus Bethanien, in Zürich 7, Verein (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1944). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Pfister, von Zürich, in Meilen.

30. Januar 1976. Waren aller Art.
C.-H. Joedicke, in Zürich (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1950, S. 171), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Neue Adresse: Reinhold-Frei-Strasse 25. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 10.

30. Januar 1976.
Experta Treuhand A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 135). Otto Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1976.
Eckert Textil AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1975, S. 2435), Handel mit und Vertrieb von Textilien aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 1. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

30. Januar 1976. Gütertransporte.
E. Züblin, in Zürich (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 636), Ausführung von Gütertransporten. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. 11. 1975 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, ist mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. 12. 1975 abgewiesen worden. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. 1. 1976 mangels Aktiven eingestellt. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

30. Januar 1976. Speisemargarine, Speiseöle usw.
Famas AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1955, S. 2235), Fabrikation sowie Vertrieb von Speisemargarinen, Speiseölen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Muttenz (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1976, S. 243) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976.
Edition Praeger AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1975, S. 3035), Verlegung und den Vertrieb von Büchern aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976.
Hatag Auto-Handels AG, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 158, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1976. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen aller Art, Finanzierung von geschäftlichen Unternehmungen sowie Erwerb und Veräusserung von Grundstücken in der Schweiz und im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: René Bühler, von Nesslau, in Uster, Präsident, und Walter Morgenthaler, von Dürrenroth, in Wetzikon, Delegierter, beide mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1976. Investitions- und Finanzgeschäfte usw.
Interacor A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1975, S. 2111), Vermittlung von Investitions- und Finanzierungsgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 26. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt auch den Handel mit Wertpapieren. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Schorer, von Mühlau, in Galgenen SZ.

30. Januar 1976.
Neue Protechnik AG, in Zürich 2, Alfred Escher-Strasse 23 Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 21. 1. 1976 Zweck: Handel mit und Fabrikation von Luftkompressoren, Farbspritzanlagen, Garageausrüstungen, chemischen Produkten sowie Maschinen, Werkzeugen und Apparaten für den Fahrzeug- und Industriebedarf; kann Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmungen mit ähnlichen Geschäftszweigen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, aus der Konkursmasse der «Protechnik A.G.», in Zürich, Einrichtungsgegenstände und das Warenlager zu einem noch festzusetzenden Preis zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Heinz Frank, von St. Gallen, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung. Präsident, sowie, mit Einzelunterschrift, Albert Eugster, von Gonten, in Umiken, und Domenico Biscaro, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Januar 1976. Immobilien.
Terrana AG Rüschlikon, in Rüschlikon (SHAB Nr. 204 vom 31. 8. 1972, S. 2295). Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Projektierung und Erstellung von Wohnbauten. Leopold Bachmann, Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Rüschlikon.

30. Januar 1976.
Blumen-Markt AG. Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1972, S. 259). Errichtung und Unterhalt eines Engros-Blumenmarktes usw. Statuten am 16. 1. 1976 geändert. Durch Ausgabe von neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 750 000, zerfallend in 1750 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert. Willi Moser, Präsident, des Verwaltungsrates, wohnt nun in Unterengstringen. Das Domizil der Gesellschaft an der Hafnerstrasse 8, Zürich 5, befindet sich nun bei der «Genossenschaft Blumen-Börse Zürich».

30. Januar 1976.
Audio Electronic AG, bisher in Zürich 9 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1975, S. 2828). Fabrikation von und Handel mit in erster Linie elektronisch-akustischen sowie ferner elektro-akustischen und sonstigen elektrischen und mechanischen Geräten aller Art usw. Statuten am 21. 1. 1976 geändert. Neuer Sitz: Maur. Adresse: Lohwisstrasse 24, Ebmatingen.

30. Januar 1976.
M. Leuthold A.G. in Nachlassliquidation, in Wädenswil (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1959, S. 2538), Fabrikation von und Handel en gros und en détail mit Textilien und ähnlichen Produkten. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1976. Radio- und Televisionsapparate usw.
Janser & Kälin AG, in Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schönenbergstrasse 26. Statutendatum: 19. 12. 1975. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Radio- und TV-Apparaten sowie allen Artikeln der Unterhaltungselektronik sowie ferner Betrieb einer Reparaturwerkstätte und Handel mit und Montage von Antennenanlagen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Uebernimmt Rohmaterial, Ersatzteile, Reparaturmaterial, Schallplatten, Kassetten, Werkzeuge, Geräte, Einrichtungen und Mobiliar, alles gemäss Inventarlisten vom 1. 9. 1975, zum Preise von Fr. 48 485.90, wovon Fr. 48 400 auf das Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Marcel Janser, von Tuggen, in Dübendorf, Präsident und zugleich Geschäftsführer, und Maria Janser-Meier, von Tuggen, in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift.

30. Januar 1976.
Itel Leasing AG, in Zürich 2, Gartenstrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 27. 1. 1976. Zweck: Tätigung aller Arten von Leasinggeschäften, Vornahme von Finanzierungsgeschäften, Handel mit Waren aller Art, Herstellung von Maschinen und Ausrüstungen, insbesondere auf dem Gebiete der Datenverarbeitung, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Uebertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen, Leistung technischer und administrativer Beratungsdienste, Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Humbel, von Untersiggenthal, in Langnau am Albis, Präsident; Dr. Anton Heini, von Luzern, in Meilen, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fällanden, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1976. Kälteeinrichtungen usw.
Sarlab AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1974, S. 1709). Forschung auf dem Gebiete der Kälteeinrichtungen, Auswertung von Erfindungen, Patenten usw. Neue Adresse: Badenerstrasse 587, in Zürich 9.

30. Januar 1976.
Konsumverein Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1975, S. 1463). Die Prokuren von Ernst Blickenstorfer und Hans Alter sind erloschen.

30. Januar 1976. Kunststoffe usw.
Walter Kadler AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1974, S. 1472), Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von im Baugewerbe zur Anwendung gelangenden Kunststoffen usw. Neue Adresse: Ekkehardstrasse 5, Zürich 6.

30. Januar 1976.
Applied Data Systems AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1975, S. 1275), Anwendung von Datensystemen und Entwerfen und Herstellen von elektronischen Datenverwertungsanlagen usw. Die Prokura von Peter Wunderli ist erloschen.

30. Januar 1976. Raff- und Roll-Lamellenstoren.
Mewalux AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1784), Herstellung und Vertrieb von Raff- und Roll-Lamellenstoren usw. Die Unterschrift von Kurt Maag ist erloschen.

30. Januar 1976.
AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar, in Zürich 9 (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1975, S. 1324), Vermietung von Personenwagen und Nutzfahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 30. 1. 1976 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 4 100 000 auf Fr. 4 600 000 erhöht worden. Es zerfällt in 4600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Prokura von Jean Lamongie ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

30. Januar 1976. Zentralheizungen.
Pärli & Cie., Zweigniederlassung in Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3284), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Biel. Beatrice Pärli-Brändli ist nun Kommanditärin, zeichnet aber weiterhin als Prokuristin kollektiv zu zweien.

Bureau Aarwangen

29. Januar 1976.
Herzig Transporte, in Wynau, in Konkurs (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2649). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 29. 10. 1975 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Bern

30. Januar 1976.
Versteigerungs- & Liquidationsgesellschaft Kislig & Sourlier, in Bern. Peter Kislig, von Seftigen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Theodor Sourlier, von Schelten, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1976 begonnen hat. Durchführung von Versteigerungen und Liquidationen von Gegenständen aller Art. Beundenfeldstrasse 15.

30. Januar 1976. Waren aller Art usw.
Werner Schenk AG, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen. Mit Statuten vom 23. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, Erwerb, Entwicklung, Verwertung und Verkauf von Verkaufsrechten, gewerblichen Schutzrechten, Lizenzen, Herstellungsverfahren und Know-how im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Beteiligungen erwerben und veräussern, Geschäfte finanzieren und fördern, Vertretungen aller Art übernehmen und abgeben sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, nutzen und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Bachmann-Jegge, von und in Hochdorf, Präsident, und Werner Schenk-Lanz, von Röthenbach im Emmental, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen, Sekretär und Geschäftsführer. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberfeldweg 60.

Bureau Biel – Bienne

30. Januar 1976. Chemische Produkte.
Melap AG, in Biel, Herstellung und Verkauf von Chemikalien und Reagenzien sowie den Vertrieb von Laborgeräten, Laborapparaten und Laborglaswaren (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489). Neue Adresse: Freiestrasse 37.

30 janvier 1976. Mécanique.
Eric Dubois, à Evilard, décolletage, taillage et mécanique (FOSC du 4. 6. 1971, N° 127, p. 1360). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Erlach

23. Januar 1976.
Losinger AG, Zweigniederlassung in Ins. Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw., mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1975, S. 2624). Jean Jacques Broccard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt nun als Generaldirektor weiterhin Einzelunterschrift. Dr. Robert Losinger und Ulrich Zürcher sind ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie führen weiterhin in ihrer bisherigen Eigenschaft als Direktoren Einzelunterschrift. Hans Friedli, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Vinzenz Losinger, der Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates bleibt, und Duri Prader, Mitglied des Verwaltungsrates, sind nicht mehr Direktoren. Beide führen weiterhin Einzelunterschrift. Hans Georg Elsaesser, Dr. Kurt Perolini und Peter Schibler (alle bisher stellvertretende Direktoren mit Einzelunterschrift) und Heinz Neuenschwander, von Signau, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Robert Liron, von Donatyre, in Yverdon. Die Unterschrift von Franz Schibler, Geschäftsführer der Zweigniederlassung, ist erloschen.

Bureau de Moutier

30 janvier 1976. Serrurerie.
Roger Monnier, à Sorvilier. Le chef de la maison est Roger Monnier, de Tramelan, à Sorvilier. Serrurerie d'art.

30 janvier 1976. Bétail.
Marquis Rémy, à Moutier. Le chef de la maison est Rémy Marquis, de Mervelier, à Moutier. Commerce de bétail et fourrages.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Januar 1976.
Aebi, Kraut & Co, AG, in Oberwichtrach, Fabrikation von Zementwaren und Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 567). Werner Aebi ist als Verwaltungsratspräsident zurückgetreten. Er bleibt weiterhin Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher. Neuer Verwaltungsratspräsident ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Robert Kraut; er zeichnet wie bisher einzeln. Die Unterschrift des Prokuristen Walter Oesch ist erloschen.

30. Januar 1976. Chemische Produkte.
Rehau GmbH, Zweigniederlassung in Münsingen. Unter dieser Firma hat die «Rehau GmbH», mit Sitz in Muri bei Bern, die am 18. Juli 1970 im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1976, S. 31) durch Beschluss ihrer Gesellschafterversammlung vom 6. 1. 1976, in Münsingen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere von Plastikartikeln, Handel mit Rohstoffen, Maschinen und Geräten für die Kunststoffindustrie, Durchführung von Ein- und Ausfuhrgeschäften aller Art. Diese Zweigniederlassung wird vertreten durch den einzigen Geschäftsführer Helmut Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad, Gemeinde Saanen, der Einzelunterschrift führt, sowie durch die Prokuristen Hermann Ploss, deutscher Staatsangehöriger, in Weilheim (BRD), Dr. Gerhard Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Fürth (BRD); Heinz Haeberli, von Münchenbuchsee, in Wallisellen, und Walter Lorbe, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Aeschistrasse 17, 3110 Münsingen.

Bureau Thun

29. Januar 1976.
Phonodex, Markus Roth, in Thun, Beratung, Verkauf und Ausführung von Ton- und audiovisuellen Anlagen für die Studios, Diskotheken und Kinos sowie Handel und Installation von Hi-Fi- und Videogeräten (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1975, S. 996). Der Gerichtspräsident von Thun hat durch Urteil vom 12. Januar 1976 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

29. Januar 1976.
Coop Berner Oberland und Umgebung, in Thun, Genossenschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2970). Kollektivprokura ist erteilt an Ernst Jörg, von Lützelflüh, in Gstaad, Gemeinde Saanen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Januar 1976.
Avis Autovermietung AG, Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2084). Joseph V. Vittoria und Dr. Anton Heini sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist David J. Longridge, britischer Staatsangehöriger, in London. Weiteres neues Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor mit Einzelunterschrift ist Rolf Rüegg, von Zürich und Wila, in Zürich. Die Prokuren von Hans Emil Guyer und Alfred Bussmann sind erloschen.

29. Januar 1976. Fleisch.
Bell A.G., Zweigniederlassung in Luzern, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel, Fleisch usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2753). Die Einzelprokura von Hermann Bader ist erloschen.

29. Januar 1976. Uhren.
Emmen Time AG, in Emmen, Handel mit Uhren, Schmuck usw. (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 856). Charles Bauty ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edouard Huguenin, von La Sarraz VD, in Savigny VD.

29. Januar 1976.
Hotel Montana A.G., in Luzern (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 168). Eugen Scheech, dieser infolge Todes, und Georg Pfau, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied Georg Hüni. Neues Mitglied ist Rudolf Feser, von Zürich und Schaffhausen, in Davos. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit je einem weitern Mitglied.

29. Januar 1976. Chemisch-technische Produkte.
Minatolwerke A.G., in Luzern, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2003). Die Unterschrift von Therese Mauberger ist erloschen.

29. Januar 1976. Druckerei.
Müller Offset, in Eich, Vogelsangstrasse, 6205 Eich. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Willy Müller, von Schaffhausen, in Eich. Betrieb einer Offset-Druckerei. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

29. Januar 1976.
Soma Patent AG, in Luzern (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1975, S. 2951). Dr. Jost Zemp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. Januar 1976. Schneiderei.
Josef Ackermann, in Rothenburg, Schneiderei, Textilien (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1946, S. 44). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1976.
American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Lucerne, Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäfte usw., erste schweizerische Zweigniederlassung der Gesellschaft mit Hauptsitz in Hartford und New York (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2016). Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

30. Januar 1976.
Dreistern-Möbelfabrik AG Wolhusen, in Wolhusen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1975, S. 720). Die Prokura von Josef Hofmann ist erloschen.

30. Januar 1976. Restaurant.
Ronald Jaluzot, in Luzern, Wagenbachgasse 3, Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Ronald Jaluzot, von Zürich, in Luzern. Betrieb des Restaurants «Altstadt». Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

30. Januar 1976.
Lüscher & Burri, Architekten und Planer, in Luzern, Töpferstrasse Nr. 10, Neueintragung. Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. 1. 1976. Gesellschafter: Roman Lüscher, von Muhen AG, in Luzern; Robert Burri, von Wahlern BE, in Luzern. Projektierung und Ausführung von Planungs- und Architekturaufgaben.

30. Januar 1976.
Protipan Holding AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1975, S. 2412). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ulrich Wilhelm Specht, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern.

30. Januar 1976. Asphaltarbeiten.
Hans Racine A.-G., in Luzern, Asphaltarbeiten usw. (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 639). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Kähny, deutscher Staatsangehöriger, in Hergiswil NW.

30. Januar 1976. Klemmen, Armaturen usw.
Sefag AG, in Malters, Herstellung von Klemmen, Armaturen, Schaltgeräten usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1970, S. 1277). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. iur. Erwin Lustenberger, von Sursee, in Hünenberg. Hans E. Lamprecht, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident und zeichnet weiterhin einzeln.

30. Januar 1976. Mineralwasser.
von Vivis & Cie AG, in Luzern, Mineralwasser usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 35). Urs Wüthrich und Jean-Pierre Mange sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

30. Januar 1976.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Schenkon, in Schenkon (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3182). Fredy Mattmann-Felder und Alois Oehen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Bruno Künzle, von Kappel SG, in Schenkon. Neuer Kassier ist Kaspar Huber, von und in Schenkon. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weitern Vorstandsmitglied.

30. Januar 1976.
Wohn Team Rotsee, Paul Lüdi & Co, in Luzern, Kommanditgesellschaft, Möbel (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1417). Roman Hüsler ist auf den 30. November 1975 aus dieser Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite sowie seine Unterschrift sind erloschen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Paul Lüdi im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkaufmann unter der Firma **Wohn Team Rotsee, Paul Lüdi** weitergeführt.

Schwyz – Schwyz – Svitto

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Paisa AG (Paisa S.A.) (Paisa Ltd.), bisher in Küsnacht ZH (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1729). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 12. und 14. Januar 1976 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, verlegt. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie die Durchführung von Finanztransaktionen aller Art; sie kann sich im In- und Ausland an gleichartigen oder anderen Unternehmungen aller Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juni 1974. Das Aktien-

kapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt nun in 300 Inhaberaktien (vorher Namenaktien) zu Fr. 1000 und ist nun voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre können mit eingeschriebenem Brief erfolgen, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Wolfgang Ley, Präsident, und Bernhard Jeker sowie Brita Jeker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Peter Alther, von Eggersriet SG, in Hermetschwil-Staffeln. Domizil: Axenstrasse 11.

30. Januar 1976. Maschinen.
C. Hubmann, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Herstellung und Vertrieb von Maschinen und Apparaten für Grossküchen (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1365). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976. Textilien.
Texylon AG, bisher in Schwyz, Handel und Vertrieb von Waren aller Art insbesondere Textilien usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1975, S. 2650). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 208) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1976.
Franz Steiner, Zementröhrenfabrik & Drainageunternehmung, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1928, S. 229). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Januar 1976. Zementwaren.
Adolf Steiner, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Adolf Steiner, von Schwyz, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Zementwarenfabrik. Domizil: Gotthardstrasse 41.

30. Januar 1976. Druckerei.
Bruhin AG, in Freienbach. Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1119). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ernst Bachmann, von Wollerau, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; Gerhard Dreier, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, und Hans-Joachim Hartgens, von und in Einsiedeln.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

30. Januar 1976.
Resintex AG. Zweigniederlassung in Sachseln, in Sachseln (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607), Handel mit Textilien aller Art und anderen Produkten usw. Die Firma hat ihr neues Domizil: Haus im Feld, Brünigstrasse, eigenes Büro.

30. Januar 1976.
Raiffeisenkasse Alpnach, in Alpnach (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1974). Als Verwalter wurde Niklaus Bleiker, von Nesslau SG, in Alpnachdorf, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. Januar 1976.
Baugesellschaft Sonne AG, in Alpnach, Errichtung von Bauten für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Januar 1976 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 280 000 erhöht durch Ausgabe von 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das ganze Aktienkapital voll liberiert durch Verrechnung von Forderungen an die Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 280 000, eingeteilt in 280 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, das nun voll liberiert ist.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

30. Januar 1976.
Gehring AG, in Stans, Bau von Antennenanlagen insbesondere Kabelfernsehanlagen für Gemeinden und Regionen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1323). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Januar 1976 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet neu: **Gehring Holding AG.** Neuer Zweck: Beteiligungen und Mehrheitsbeteiligungen an Unternehmen irgendwelcher Art im In- und Ausland und deren Verwaltung. Die Gesellschaft kann auch Schutzrechte und Patente erwerben, verwalten und veräussern, Dienstleistungen erbringen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Prokuren von Marianne Müller-Fischer und Alois Gasser sind erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

29. Januar 1976. Beteiligungen.
Protol S.A. (Protol AG) (Protol Ltd.), bisher in Genf. Beteiligung an irgendwelchen Unternehmen im In- und Ausland sowie deren Finanzierung in jeglicher Form usw. (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1970, S. 905). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Januar 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. März 1970. Zweck der Gesellschaft ist Beteiligung an irgendwelchen Unternehmen im In- und Ausland sowie deren Finanzierung in jeglicher Form. Sie kann irgendwelche Patente und Herstellungsverfahren erwerben, verkaufen oder verwerten und sich mit der Ausarbeitung von technischen Vorhaben und Förderungsprojekten befassen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Max Moser, von und in Genf (bisher). Rechtsdomizil: c/o Dr. iur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

29. Januar 1976. Beteiligungen.
Tampimex Holding AG, in Glarus. Insbesondere Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1974, S. 3239). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jeannette B. Thurnherr, von Au SG und Zürich, nun in Thalwil ZH; sie zeichnet nach wie vor einzeln.

30. Januar 1976.
Med Finanz AG, in Filzbach. Mit Statuten vom 29. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: hauptsächlich Finanzierung von medizinischen Instituten und Arztpraxen und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasing-Verträgen; Uebernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Andreas Schrepfer, von Obstalden, in Filzbach. Geschäftsdomizil: Haus zum Rad (eigene Büroräumlichkeiten).

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Carette Immobilien Holding AG, in Glarus. Mit Statuten vom 6. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: vorwiegend Erwerb, Verkauf und Verwaltung sowie Finanzierung von Beteiligungen an Immobiliengesellschaften im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Marcel Carette, französischer Staatsangehöriger, in Arlesheim BL, als Präsident; Dr. Peter N. Duft, von Zürich und Kaltbrunn SG, in Zürich, als Mitglied; sie zeichnen einzeln; ferner ohne Zeichnungsberechtigung: Clara Glarner-Huber, von und in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Clara Glarner-Huber, Burgstrasse 24.

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Fremona AG, bisher in Greng FR. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1357). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Januar 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. Januar 1975. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art im In- und Ausland, Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Verwertung von Fabrikationsverfahren in technischer und administrativer Beziehung sowie Auswertung von Patent-, Lizenz-, Vertriebs- oder irgendwelchen anderen Rechten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 100 und in 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Lic. iur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich beim einzigen Verwaltungsrat, Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Lorze Holding-AG, bisher in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. Juni 1967. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigestens einem Mitglied. Jakob Vontobel, Präsident, und Otto Hiestand, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: c/o Friedrich Baumgartner, Rechtsanwalt, Spielhof 14a.

30. Januar 1976. Pharmazeutische Produkte.
Mirasan Cosmetic AG, in Näfels. Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen, körperpflegenden, zahnpflegenden und insbesondere kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1975, S. 2776). Dr. Andreas M. Rickenbach, Präsident; Dr. Urs Affolter und Prof. Dr. med. Meinrad Schär, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Kollektivunterschrift von Direktor Arthur A. Pärli ist ebenfalls erloschen. Hans Uebelhart, von Kienberg SO, nun in Küsnacht ZH, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Kollektivprokura im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Maja Halter, von Marbach SG und Zollikon ZH, in Zollikon ZH.

30. Januar 1976. Wandtafeln usw.
Palor-Ecola AG., in Mollis, Fabrikation und Vertrieb von Wandtafeln und Schulmobiliar usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1629). Hanspeter Minder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

30. Januar 1976. Beteiligungen.
B. M. Motoren Holding AG, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Firmen, insbesondere an solchen, die sich mit der Herstellung von Motoren befassen usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Zug – Zoug – Zugo

30. Januar 1976.
Bulk-Oil Holding AG, in Walchwil, Finanzierung von und Beteiligung an Unternehmungen, welche im Handel von Rohölen, Mineralölen und Mineralprodukten, chemischen und petrochemischen Rohstoffen und Produkten tätig sind usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1975, S. 899). Jacob Schreiber, Verwaltungsratsmitglied, ist nunmehr niederländischer Staatsangehöriger.

30. Januar 1976.
Bulk Oil Products AG, in Zug. Handel mit Mineralölen, Mineralölprodukten, sowie verwandten Rohstoffen und Produkten usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3278). Jacob Schreiber-Fassy, Verwaltungsratsmitglied, nunmehr niederländischer Staatsangehöriger, wohnt jetzt in London.

30. Januar 1976.
Bulk Oil Trading AG, in Zug, internationaler Handel mit Rohölen, Mineralölen, Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1975, S. 128). Jacob Schreiber, Verwaltungsratsmitglied, nunmehr niederländischer Staatsangehöriger, wohnt jetzt in London.

30. Januar 1976.
Bulk Oil (Switzerland) AG, in Zug, Grosshandel mit Rohölen, Mineralölen und petrochemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1975, S. 2598). Jacob Schreiber, Verwaltungsratsmitglied, nunmehr niederländischer Staatsangehöriger, wohnt jetzt in London.

30. Januar 1976.
Bulk Oil (Zug) AG, in Zug, internationaler Handel mit Rohölen, Mineralölen, Mineralölprodukten usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1975, S. 2567). Jacob Schreiber, Verwaltungsratsmitglied, nunmehr niederländischer Staatsangehöriger, wohnt jetzt in London.

30. Januar 1976.
National Car Rental (Europa) AG in Liquidation, in Zug, einerseits in der Leistung administrativer Dienste an die National Car Rental System International Ltd., Minneapolis, USA, in Europa, und andererseits in der Beratung und Anleitung der Lizenznehmer des National Car Rental System in Europa (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1975, S. 240). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1976. Fahrzeuge.
Alois Diensthuber, in Hünenberg, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Kraftfahrzeugen (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1485). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. Januar 1976. Messanlagen usw.
Franz Rittmeyer AG, in Baar, Planung, Herstellung und Lieferung (Montage) von Apparaten und Mess-, Steuer- und Regelungsanlagen für die Wasserwirtschaft usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1974, S. 2550). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Walter Helfenstein, von Sempach und Gunzwil, in Sins AG; Paul Schneider, österreichischer Staatsangehöriger, in Baar; Martin Baumann, von Wassen UR, in Cham. Die Prokura von Hans Walter Stadler ist erloschen.

30. Januar 1976. Beteiligungen.
Caldeta A.G., in Zug, Beteiligung an Unternehmungen in irgendwelcher Form; die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, S. 1101). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH. Die Prokuren von Traugott E. Hirt und Dr. Werner Zollikofer sind erloschen.

30. Januar 1976.
Ferwag Zug AG für Fernwärmetechnik, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Produkten aller Art für den Bau von Fernheizungsanlagen, insbesondere von fertig isolierten Rohren, ferner die technische Projektierung von Fernheizungen sowie die technische Beratung von Fernheizungen. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte aller Art auswerten, verwerten und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, veräussern und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg, Präsident, und Alois Marti, von Zell LU, in Steinhausen, Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Chamerstrasse 79 (eigene Büros), 6300 Zug.

30. Januar 1976. Transportsysteme.
Maganp AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Januar 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Lager- und Transportsystemen samt Zubehörteilen; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; Uebernahme von Verwaltung anderer Gesellschaften und Unternehmen sowie die Beteiligung daran. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Robert J. van Thiel, niederländischer Staatsangehöriger, in Steinhausen, Präsident; Erich Züllig, von Romanshorn TG, in Baar, und Werner Beng, von Littau und Neuenkirch, in Emmenbrücke. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 112 (c/o Mees & Hope Management AG), 6300 Zug.

30. Januar 1976. Tee, Kaffee usw.
D.E.J. Trading AG, in Zug. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Tee, Kaffee, Tabak usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3356). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Taloca AG (Taloca SA) (Taloca Ltd.).**

30. Januar 1976.
Sunika AG, in Zug, Vertrieb von Toiletten- und Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1933). Die Prokuren von Erich Leopold Rothschild und Jack Rothschild sind erloschen.

30. Januar 1976. Elektronische Produkte.
Christian Rovsing AG, in Zug, alle Arten von Dataprocessing- und elektronischen Produkten zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1975, S. 651). Die Unterschriften von Johannes Rovsing, Christian F. Rovsing und Henning Melchior sind erloschen.

30. Januar 1976.
Concorde Immobilière et Financière S.A., bisher in Montreux (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 970). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Concorde Immobilien und Finanz AG (Concorde Immobilière et Financière SA).** Zweck: In erster Linie im Rahmen ihrer Möglichkeiten die Mithilfe bei der Planung der Industrie- und Wohnbauzonen auf Grundstücken der Gemeinde Vufflens-la-Ville und Aclens. Zusätzlich und bis zu deren Veräusserung nutzt und verwaltet die Gesellschaft die ihr angehörenden Immobilien in Montreux. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben und veräussern, sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. April 1966. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Rüttimann, von Steinhausen ZG, in Zug, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Ella Bertha Rüttimann, von Steinhausen ZG, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Zugerbergstrasse 50 (c/o Gebrüder Rüttimann AG für elektrische Unternehmungen), 6300 Zug.

30. Januar 1976. Anlageberatung.
Independent Selected Investments AG, in Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, Anlageberatung sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Januar 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, Anlageberatung sowie die Durchführung von Unternehmensberatungen. Die Gesellschaft kann auch eigenes oder fremdes Vermögen verwalten und Grundeigentum erwerben.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 janvier 1976. Tea-room.
Camille Bourqui, à Estavayer-le-Lac. Le chef de la maison est Camille Bourqui, fils d'Alfred, de Murist, à Estavayer-le-Lac. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «Le Centenaire».

Bureau de Fribourg

30 janvier 1976. Architecture.
Trehearnes S.A., à Fribourg, 3, rue de l'Hôpital (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1976. But: exploitation d'un bureau d'études d'architecture et de technique immobilière sur le plan international; l'exploitation de tous brevets et procédés en cette manière. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 janvier 1976. Ingénieurs conseils.
Bingham Blades S.A., à Fribourg, 3, rue de l'Hôpital (chez Gestion Financière Schibler S.A.). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 janvier 1976. But: exploitation d'un bureau d'ingénieurs conseils. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, est administrateur unique avec signature individuelle.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

28. Januar 1976.
Karl Bosshart AG, Apparatebau, in Amriswil, Fabrikation von und Handel mit Geräten und Maschinen aller Art, speziell für Metzgereien und die Nahrungsmittelbranche (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1975, S. 1367). Karl Bosshart, Präsident, wohnt nun in Novaggio TI.

28. Januar 1976.
Halag Chemie A.G., in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3280). Hans Burkhardt, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

28. Januar 1976.
Käsereigenossenschaft Ebnet-Neukirch/Eg., in Neukirch-Egnach (SHAB Nr. 183 vom 10. 8. 1964, S. 2446). Jakob Kellenberg, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Iwan Züllig, von Egnach, in Maihausen-Egnach, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

28. Januar 1976. Käserei.
Hans Keller, in Schrofen-Amriswil, Käserei und Schweinemast (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1941, S. 2395). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Faido

20 gennaio 1976. Pasticceria.
Mario Cammarata, in Faido. Titolare di tale ditta individuale è Mario Cammarata di Rocco, cittadino italiano, in Faido. Esercizio di una pasticceria.

Ufficio di Lugano

27 gennaio 1976.
Associazione importatori ortofrutticoli ASSIO, in Ponte Tresa. Sotto questa denominazione è stata costituita un'associazione. Scopo: la salvaguardia degli interessi professionali e commerciali dei suoi membri; in particolare l'ASSIO assiste i suoi membri in tutte le operazioni di importazione di prodotti ortofrutticoli e generi affini. Lo statuto porta la data del 23 gennaio 1976. Le risorse dell'associazione sono costituite dalla quota d'ammissione; dalla tassa sociale annua e da donazioni, legati ed altre entrate. Gli organi sociali sono: a) l'assemblea generale; b) il comitato composto da 5 a 7 membri; c) i revisori. Il comitato è ora composto da: Gilberto Bernasconi, da Novazzano, in Lugano, presidente; Umberto Banfi, da ed in Bellinzona, segretario; Anselmo Fornara, da ed in Lugano, cassiere; Arduino Gentile, di nazionalità italiana, a Paradiso, membro; Giuseppe Mion, di nazionalità italiana, in Lugano, membro. L'associazione è vincolata dalla firma congiunta del presidente o del segretario con uno dei membri del comitato. Recapito: uffici propri.

28 gennaio 1976. Automezzi, ecc.
Cars Multifiore S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28. 1. 1976. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, il noleggio di automezzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Jean-Pierre Baggi, da Malvaglia, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale avv. Fiorenzo Perucchi.

28 gennaio 1976. Immobili, ecc.
Timbria S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28. 1. 1976. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Essa potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccommandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, c/o Gisafid S.A.

28 gennaio 1976. Operazioni di transito, rappresentanze, ecc.
Effegi S.A., in Lugano, l'effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC del 26. 6. 1972, N° 147, p. 1678),
Old Master S.A., in Lugano, assunzione e concessione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 29. 8. 1963, N° 201, p. 2491).
Christina Weston, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società c la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Marco Bernasconi, da Riva San Vitale, in Lugano.

28 gennaio 1976. Bruciatori, ecc.
Kataltherm S.A., in Bedano, il commercio di bruciatori, ecc. (FUSC del 26. 6. 1973, N° 146, p. 1828). Luigino Paganotto, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Franco Repich, ora in Vezia, presidente; Gianfranco Pagnamenta, membro, ed Alfredo Noseda, membro, tutti con firma collettiva a due. Franco Repich, presidente, rimane anche direttore, con firma individuale.

28 gennaio 1976.
Weisscredit Banca Commerciale e d'Investimenti, in Lugano, società anonima (FUSC del 8. 12. 1975, N° 287, p. 3267). Giuseppe Donetti, di nazionalità italiana, in Paré (I); Rolf Kamm, da Obstalden GL, in Lugano; Aldo Kern, da Basilea, in Pazzallo, e Pierre Schweikert, da Bienne, in Montagnola, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con altri aventi diritto.

28 gennaio 1976.
Schuhfinanz S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese, ecc. (FUSC del 12. 4. 1972, N° 85, p. 919). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 26. 1. 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Schuhfinanz S.A. in liquidazione** da Dr Marco Gianoni, da Gnosca in Viganello, nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Fiorenzo Perucchi, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazionc: Piazza Monte Ceneri 9, c/o avv. Fiorenzo Perucchi.

28 gennaio 1976.
Banca Popolare Svizzera, succursale di Lugano, esercizio di affari bancari, ecc. (FUSC del 2. 7. 1975, N° 151, p. 1828), società cooperativa con sede principale a Berna. È stata conferita la firma sociale collettiva a due per la succursale a Giorgio Galli, Attilio Ortelli, Jean-Pierre Primo, già procuratori ed a Giuseppe Valtulini, da Castel San Pietro, in Morbio Superiore, procuratore.

28 gennaio 1976. Rappresentanze, ecc.
Povrò S.A., in Breganzona, l'assunzione di rappresentanze, ecc. (FUSC del 28. 12. 1972, N° 304, p. 3317). Christina Weston, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano.

28 gennaio 1976. Radio, ecc.
Audiovideo S.A., in Lugano, importazione di materiale audio, radio, ecc. (FUSC del 14. 5. 1974, N° 111, p. 1325). Maurizio Villa, di nazionalità italiana, in Breganzona, è stato nominato procuratore con firma individuale.

29 gennaio 1976.
Parima Pavimenti-Rivestimenti-Materiali S.A., in Lugano, materiali per pavimenti, ecc. (FUSC del 10. 5. 1974, N° 108, p. 1291). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24. 1. 1976 la società ha deciso modificare lo scopo in: la rappresentanza ed il commercio in materiali per pavimenti, rivestimenti e macchinari relativi, nonché l'importazione e l'esportazione degli stessi, come pure il commercio in materiali ceramici, collanti, isolanti e affini, importazione ed esportazione di questi materiali, assunzione e concessione di rappresentanze nel ramo, e partecipazione ad altre società similari. La società potrà inoltre prestare servizi concernenti l'utilizzazione di questi materiali, nonché acquistare, amministrare, sfruttare e cedere brevetti di invenzione e marchi di fabbrica aventi riferimento alla propria attività commerciale. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Ettore Sormani, da Mendrisio, in Lugano, è stato nominato direttore con firma individuale.

29 gennaio 1976.
GBC Gestione Birilli Club S.A., in Lugano, piste di birilli, ecc. (FUSC del 16. 4. 1971, N° 87, p. 893). Giorgio Bucher, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente è: Pierfranco Pagani, da Massagno, in Pregassona.

29 gennaio 1976. Utensili per la lavorazione del legno.
Alco di Dora Almesberger, in Viganello, utensili per la lavorazione del legno, ecc. (FUSC del 2. 4. 1975, N° 75, p. 859). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Alco di Leopold Almesberger», in Viganello, qui sotto iscritta.

29 gennaio 1976. Utensili per la lavorazione del legno.
Alco di Leopold Almesberger, in Viganello. Titolare: Leopold Almesberger, die nazionalità germanica in Viganello. Commercio e rappresentanza di utensili per la lavorazione meccanica del legno e centro di affilatura. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Alco di Dora Almesberger», in Viganello. Via Luganetto 10.

29 gennaio 1976. Esportazioni, ecc.
Ditrec S.A., in Lugano, esportazione di prodotti di ogni genere, ecc. (FUSC del 26. 1. 1976, N° 20, p. 231). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28. 1. 1976 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Diddlex S.A.** e lo scopo in: l'importazione, l'esportazione di prodotti di ogni genere, l'attività nel ramo finanziario, la consulenza e le ricerche di mercato, le attività di borsa, gli scambi internazionali con particolare relazione agli scambi con i paesi del medio Oriente e dell'Europa dell'Est. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

29 gennaio 1976. Costruzioni, ecc.
David Luciano, precedentemente a Vezia, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 17. 5. 1962, N° 114, p. 1454). La sede della ditta viene trasferita ad Origlio, nuovo domicilio del titolare.

29 gennaio 1976. Immobili, ecc.
Giovix Alfa S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1972, N° 91, p. 987)
Giovix Beta S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1972, N° 91, p. 987)
Giovix Gamma S.A., in Lugano, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 19. 4. 1972, N° 91, p. 987)
Immobiliare Eralda SA, in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 31. 8. 1973, N° 203, p. 2423)
Immobiliare Esferide S.A., in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 8. 1973, N° 194, p. 2336)
Immobiliare Monanthia SA, in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 8. 1973, N° 194, p. 2336)
Immobiliare Natascia SA, in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 21. 8. 1973, N° 174, p. 2336)
Immobiliare Sagittaria S.A., in Lugano, la gestione di immobili, ecc. (FUSC del 31. 8. 1973, N° 203, p. 2423)
Nuovo recapito: via delle Aie 1, c/o Giorgio Gianola impresa costruzioni.

29 gennaio 1976. Immobili.
Germey Corporation S.A., in Lugano, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Bottmingen BL (FUSC del 27. 1. 1976, N° 21, p. 243).

Distretto di Mendrisio

29 gennaio 1976. Partecipazioni.
Colon Holding, in Chiasso, società anonima, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 19. 5. 1967, N° 114, p. 1702). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 23. 1. 1976, N° 18, p. 210).

29 gennaio 1976. Autoveicoli e motociclette.
Garage Carlo Steger S.A., in Genestrerio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 gennaio 1976. Scopo: l'acquisto e la vendita di autoveicoli e motociclette di ogni genere, la gestione di officine meccaniche, elettrauto, carrozzerie e stazioni carburanti e lubrificanti, il commercio di pezzi di ricambio, accessori e affini, nonché la partecipazione ad altre società del medesimo genere. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico è Carlo Steger, da Altstätten SG, in Genestrerio, con firma individuale. Recapito: Uffici prorpi, 6852 Genestrerio.

29 gennaio 1976. Immobili.
Pratoverde S.A., in Mendrisio, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1970, N° 277, p. 2697). Con decisione assembleare del 27 gennaio 1976 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Recapito: c/o Studio legale Maspoli-Noseda-Pagani, Amministrazioni, Corso San Gottardo 33, 6830 Chiasso.

29 gennaio 1976. Immobili.
Uro S.A., in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 26 gennaio 1976. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili, la gestione di beni mobili e immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi. Essa potrà partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 10 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna; 2 azioni al portatore da fr. 10 000 cadauna, 1 azione al portatore da fr. 20 000; 1 azione al portatore da fr. 50 000; 2 azioni al portatore da fr. 100 000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico è Giampaolo Henauer, da Kesswil TG, in Arzo, con firma individuale. Recapito: via Angelo Maspoli 3 A, 6850 Mendrisio.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Echallens

29 janvier 1976. Menuiserie.
E. Despont et fils, à Assens, menuiserie, agencements, ébénisterie, société en nom collectif (FOSC du 1. 10. 1968, p. 2115). La société est dissoute depuis le 14 mai 1975. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Florian Despont, de Bioley-Orjulaz, à Assens, ci-après inscrit.

29 janvier 1976. Menuiserie.
Florian Despont, à Assens. Le chef de la maison est Florian Despont, de Bioley-Orjulaz, à Assens. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif E. Despont et fils, à Assens, radiée. Menuiserie, agencements, ébénisterie.

Bureau de Lausanne

Rectification.
E. Koog, à Prilly, atelier de mécanique de précision (FOSC du 4. 2. 1976, p. 328). La faillite n'est pas clôturée; la raison subsiste comme ci-devant (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2568).

28 janvier 1976.
Caisse de prêts sur gages de Lausanne et bazar de la Louve S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 8. 1975, p. 2218). Daniel Beney (administrateur et directeur inscrit) n'est plus directeur; il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux.

28 janvier 1976. Constructions.
Imhof S.A. Lausanne, à Lausanne, constructions dans les domaines du bâtiment et du génie civil (FOSC du 15. 1. 1975, p. 103). L'administrateur Walo Bertschinger n'est plus délégué; il est nommé vice-président et continue à signer individuellement. L'administrateur Walter H. Meier, actuellement à Zurich, est nommé délégué et signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. La société est également engagée par la signature collective à deux d'Ernst Hubacher, de Urtenen, à Unterengstringen; Rolf Kleb, de St-Gall, à Binz, commune de Maur; Peter Kündig, de Winterthour, à Watt, commune de Regensdorf; Max Muggler, de Fehraltorf et Zurich, à Rüschlikon; Robert Schweingruber, de Zurich et Rüeggisberg, à Adliswil, et Walter Messmer, de Schaffhouse, à Gossau ZH.

28 janvier 1976.
Techniques électroniques S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 12. 1972, p. 3185). Les administrateurs Heinrich Serper et Jean Keller sont démissionnaires; leur signature est radiée. L'administrateur Otto Rüttimann (président inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

28 janvier 1976. Gravières.
V. Bertola, à Prilly, exploitation de gravières et carrières, transports en tous genres et location de machines (FOSC du 9. 6. 1965, p. 1803). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 janvier 1976. Recherches techniques.
«Proton» Lechner, Taillens & Co, à Epalinges, société en nom collectif, recherches et applications techniques dans les domaines de la physique et de la chimie (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1684). L'associé François Wollner s'est retiré de la société le 1er janvier 1975.

28 janvier 1976. Accessoires pour automobiles.
Eschler Urania, succursale de Lausanne (FOSC du 13. 1. 1976, p. 93), commerce de pièces et accessoires pour automobiles, avec siège principal à Zurich. Peter Roth et Adelheid Heinrich, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs et continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du directeur Henryk Rybowski, d'Israël, à Regensdorf.

28 janvier 1976.
Proalgarve S.A., à Lausanne, promotion, mise en valeur, construction et exploitation de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 26. 10. 1973, p. 2873). Par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC du 26. 1. 1976, p. 232), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

29 janvier 1976. Génie civil.
Société anonyme Joly, à Lausanne, fabrication, commerce et location de machines et matériaux pour le génie civil (FOSC du 30. 11. 1964, p. 3594). L'administrateur Charles Joly est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Dahinden, de Schüpfheim, à Lausanne.

29 janvier 1976.
Compagnie pour le dessalement de l'eau de mer S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 janvier 1976. But: étude, construction, installation et commerce d'équipements pour le dessalement de l'eau de mer. Capital: fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 200 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Raymond Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lausanne. Adresse: rue de la Paix 4.

Bureau de Nyon

28 janvier 1976.
Chaussures R. Balik S.A., à Nyon (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1196). Jean Brunetto, de et à Pully, est nommé administrateur avec signature collective à deux avec Max Ochsner, jusqu'ici inscrit en qualité d'administrateur, nommé président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens; il continue à signer individuellement.

29 janvier 1976. Tous produits.
Jesro S.A., à Founex, commerce, importation et exportation de tous produits (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1982). Les pouvoirs de Fernande Wolfgang, administrateur démissionnaire, sont éteints. La signature de Jesse Philip Wolfgang, directeur, est radiée. Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est nommé président, et Maurice Vuadens, de Genève, à Plan-les-Ouates GE, est nommé secrétaire; tous deux engagent la société par leur signature individuelle.

29 janvier 1976. Station-service.
Derbi S. à r. l., à Gingins, construction et exploitation d'une station-service avec bar à café et atelier (FOSC du 8. 5. 1972, p. 1176). Le bureau de la société ainsi que le domicile des associés André Jeanmonod et Edwige Jeanmonod, se trouvent actuellement à Trélex, route Blanche.

29 janvier 1976. Produits chimiques.
Zyma S.A., à Nyon, commerce de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC du 26. 9. 1975, p. 2609). Sont nommés fondés de pouvoirs avec signature collective à deux: Pierre Courbat, de Buix BE, à Nyon; André Georges Dénéréaz, de Chardonne et Chexbres, à Borex; Michel Gaschen, de Lausanne et Anet, à Prangins; Gérard J. Golden, de nationalité anglaise, à Genève; Alexandre Gumma, de Chêne-Bougeries, à Commugny; Roger Horn, de nationalité française, à Trélex; Luciano Paoloni, de nationalité italienne, à Genève; Lucien Piguet, de et à Genève, et Eduard J. Vandierendounck, de nationalité belge, à La Conversion. François Robert Fallet, fondé de pouvoirs, est actuellement domicilié à Buchillon. Heinrich Hug, administrateur délégué, est actuellement domicilié à Prangins.

Bureau d'Orbe

29 janvier 1976. Articles de sport.
Bleko S.A., à Orbe (FOSC du 9. 12. 1975, N° 288, p. 3280). Commerce engros d'articles de sport, de camping, de ménage et de lustrerie. Louis Viret, inscrit comme administrateur, est actuellement président. Il continue à signer individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux. Armand Ducret, de Chardonne, à Lausanne, secrétaire du conseil; Maaike Bleeker-van Beveren, d'origine hollandaise, à Cugy. Fondé de procuration avec signature individuelle: Emile Kaeser, de Fribourg et Guin, à Yvonand.

Bureau de Payerne

29 janvier 1976.
Carrosserie nouvelle, Henri Fischer et Fernand Decorges, à Corcelles-près-Payerne, société en nom collectif (FOSC du 16. 1. 1975, p. 119). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1975. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Fernand Decorges, de Payerne, à Neuchâtel, ci-après inscrit.

29 janvier 1976.
Carrosserie nouvelle F. Decorges, à Corcelles-près-Payerne. Le titulaire est Fernand Decorges, de Payerne, à Neuchâtel. Exploitation d'une carrosserie. La maison reprend avec effet au 1er janvier 1976 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Carrosserie nouvelle, Henri Fischer et Fernand Decorges», radiée.

29 janvier 1976. Plâtrerie.
R. Jomlni, à Payerne, plâtrerie-peinture (FOSC du 15. 2. 1973, p. 447). Nouvelle raison sociale: **Jomicolor, Roger Jomini.**

29 janvier 1976. Logements.
Société coopérative Beaupré, Payerne, à Payerne, société coopérative, construction de logements (FOSC du 2. 11. 1962, p. 3152). Nouveau vice-président: Heinrich Storrer, de Siblingen SH, à Neuhausen am Rheinfall SH; nouveau secrétaire: Hans Ulrich Tinner, de Sennwald SG, à Löhningen SH, qui signent collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

29 janvier 1976. Confection.
Maria Teresa Dezio, Boutique Carma, à Yverdon. Titulaire: Maria Teresa Dezio née Liggi, d'Italie, à Yverdon. Commerce de confection pour dames. Rue du Lac 18.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

Nachtrag.
Rhonewerke AG, in Ernen, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 232)
Illsee-Turtmann-Aktiengesellschaft, in Oberems, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1976, S. 232)

Max Knöpfel ist zum Prokuristen ernannt worden.

29. Januar 1976. Installationen.
Karl Burgener AG, in Brig, Gemeindc Brig-Glis, sanitäre und Heizungs-Installationen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 4). Zu Direktoren sind ernannt worden: Armin Studer, von und in Visp, und Daniel Grau, von Wynigen BE, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Sie führen Kollektivunterschrift je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Januar 1976.
Garage Elite, Willy Kalhermatten, in Turtig, Gemeinde Raron, Service- und Rcparaturwerkstatt (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1970, S. 42). Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron hat durch Entscheid vom 16. 1. 1976 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

29. Januar 1976.
Neue Buehdruekerei Vlsp AG, in Visp, Buchdruckerei (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2551). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. 12. 1975 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 750 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 150 000 ist voll liberiert durch Einzahlungen im Betrage von Fr. 85 000 und durch Verrechnungen mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft im Betrage von Fr. 65 000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 750 000 und ist eingeteilt in 750 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist voll liberiert.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29 janvier 1976. Viande.
Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat de bétail et de viande, etc. (FOSC du 13. 10. 1975, N° 239, p. 2744), avec siège principal à Bâle. La signature de Willy Bihler, fondé de pouvoir, est radiée.

29 janvier 1976.
Garage Paul Ruekstuhl S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19. 3. 1970, N° 65, p. 617). Max Mock, jusqu'ici administrateur unique, devient président; Rosa Mock, épouse de Max, jusqu'ici fondée de pouvoir, est nommée vice-présidente; sa procuration est radiée; Max-Gérald Mock, de Pfäffikon ZH, à La Chaux-de-Fonds, est nommé fondé de pouvoir, tous les trois avec signature individuelle.

29 janvier 1976. Cadrans.
Jean Singer et Cie, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans (FOSC du 10. 4. 1975, N° 82, p. 938). Jean-Claude Engisch, de Renan, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur, avec signature individuelle. Rolf Engisch, jusqu'ici administrateur unique, devient président; il continue à signer individuellement. Marc Reynaud, directeur, signe désormais individuellement. La signature d'Albert Eggli, sous-directeur, est radiée.

29 janvier 1976. Horlogerie.
Jean Humbert et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de boîtes de montres or, etc. (FOSC du 26. 9. 1973, N° 225, p. 2628). Philippe Humbert, administrateur, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Henri Humbert, jusqu'ici président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

29 janvier 1976. Horlogerie.
Bühler et Co, à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de ressorts de montres en tous genres et de tout ce qui se rapporte à cette branche, société en nom collectif (FOSC du 20. 2. 1973, N° 42, p. 489). L'associée Claudine Simone Bühler née Ballmer, épouse de Michel Pierre, s'est retirée de la société depuis le 31 décembre 1975. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé Michel Pierre Bühler, d'Aeschi BE, à La Jonchère, commune de Boudevilliers, continue les affaires (avec reprise de l'actif et du passif) comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Michel Bühler.**

Bureau de Neuchâtel

23 janvier 1976.
Les Fabriques d'Assortiments réunies, au Locle (FOSC du 3. 12. 1975, N° 283, p. 3231). Jean-Claude Jaggi, de Neuchâtel et Orpund, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur avec signature collective à deux.

29 janvier 1976. Viande.
Bell S.A., succursale du Locle, achat de bétail et de viande, etc. (FOSC du 20. 1. 1976, N° 15, p. 172), avec siège principal à Bâle. La signature de Willy Bihler, fondé de pouvoirs, est radiée.

Bureau du Locle

Complément.
J.-P. Ritsehard-Jaques, Cyeles et Velosolex, à Neuchâtel (FOSC du 28. 1. 1976, N° 22, p. 259). La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Pierre Jaques», à Neuchâtel, radiée.

29 janvier 1976. Menuiserie.
Edmond Joner, au Landeron, menuiserie et charpenterie (FOSC du 3. 7. 1957, N° 152, p. 1790). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Menuiserie-Charpenterie Eric Joner», au Landeron, ci-après inscrite.

29 janvier 1976.
Menuiserie-Charpenterie Eric Joner, au Landeron. Le chef de la maison est Eric Joner, d'Erlenbach BE, au Landeron. Procuration individuelle est conférée à Christiane Joner née Miglianico, d'Erlenbach BE, au Landeron. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Edmond Joner», au Landeron, radiée. Menuiserie-charpenterie, Rue des Bornelets, 18.

29 janvier 1976.
Pärli & Cie, succursale de Neuchâtel (FOSC du 20. 10. 1973, N° 254, p. 2904), société en commandite avec siège principal à Bienne, chauffages centraux et installations sanitaires. Beatrice Pärli-Brändli, jusqu'ici fondée de pouvoir, est entrée dans la société comme associé-commanditaire pour une commandite de fr. 10 000. Elle reste fondée de pouvoir et continue à signer collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Confinholding SA, Genève, à Genève, acquisition, administration et aliénation de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 19. 1. 1976, p. 161). La raison de commerce est: **Cofinholding SA, Genève.**

28 janvier 1976. Pension.
M. et Mme Chollet, à Vernier, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1974. Associés: les époux Jean-Pierre Chollet et Madeline Chollet, tous deux de Maracon VD, à Vernier. Pension pour personnes âgées à l'enseigne «Pension les Marguerites». 3 A, chemin de la Garenne.

28 janvier 1976. Maçonnerie.
Santo Cutuli & Cie, à Lancy, entreprise de maçonnerie, société en nom collectif (FOSC du 14. 1. 1974, p. 107). Pietro Anastasi n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Santo Cutuli reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Santo Cutuli,** à Lancy.

28 janvier 1976. Bar.
Mr et Mme Faivre-Pelichet, à Meyrin, bar, etc., société en nom collectif (FOSC du 24. 8. 1962, p. 2449). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

28 janvier 1976. Banque.
Lombard, Odier & Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 21. 8. 1975, p. 2299). Nouvel associé: Bernard Noetzlin, jusqu'ici directeur; il signe désormais individuellement; sa procuration est radiée. Georges Bourgeois, Didier Gaillard, Jean-François Rochette, jusqu'ici fondés de pouvoir, nommés sous-directeurs, continuent à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Patrick Koerfer, de Bolligen BE, à Veigy-Foncenex (Hte-Savoie, F), sous-directeur; Kurt Feller, de Strättligen BE, à Genève, et Arnold Meilland, de Liddes VS, à Gland VD. Serge Ehrenhold, directeur, est maintenant domicilié à Cologny.

28 janvier 1976.
Holding privé de Messieurs Lombard, Odier & Cie, à Genève, administration de participations financières à d'autres entreprises, société en nom collectif (FOSC du 21. 8. 1975, p. 2299). Nouvel associé: Bernard Noetzlin, de Zurich, à Chêne-Bougeries.

28 janvier 1976. Epicerie.
Ginette Pagin, à Genève, épiceric, etc. (FOSC du 14. 10. 1969, p. 2365). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1976. Objets d'artisanat.
«Mykonos» Monique Panis, à Genève, commerce de tous objets d'artisanat grec (FOSC du 28. 1. 1976, p. 259). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1976. Agent en fonds de commerce.
Marcel Pochon, à Genève. Chef de la maison: Marcel Pochon, de et à Vernier. Agent en fonds de commerce, tenue de comptabilités et courtage immobilier. 2, Rond-Point de Plainpalais.

28 janvier 1976. Fleurs.
Adrien Richard, à Genève, commerce de fleurs (FOSC du 5. 6. 1970, p. 1299). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1976. Textiles.
«Golden Diffusion» Herman Roelant, à Veyrier. Chef de la maison: Herman Roelant, de Belgique, à Veyrier. Représentation et commerce d'articles textiles et d'accessoires s'y rapportant. 45, chemin du Bois-Gourmand.

28 janvier 1976. Pierres brutes.
A. Steimer, à Genève, importation, exportation et commerce de pierres brutes (FOSC du 7. 11. 1961, p. 3234). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1976. Immeubles.
Allfinter SA, au Grand-Saconnex, opérations immobilières, financières et commerciales, etc. (FOSC du 8. 4. 1975, p. 916). Jean-Pierre Allievi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denise Rudaz, de Genève, à Vernier, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

28 janvier 1976.
Ameriean Fletcher Bank (Snisse) SA, à Genève (FOSC du 22. 8. 1975, p. 2310). Eric Lorsignol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frank McKinney Jr, des USA, à Indianapolis (Indiana, USA), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 janvier 1976.
Société Immobilière Belrhône, à Aire-la-Ville, société anonyme (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1397). Gaston Guerry n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Giger, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 janvier 1976.
Société Immobilière Claham, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1965, p. 2216). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Edouard Carruzzo, de Chamoson VS, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Charles Edouard Carruzzo.

28 janvier 1976.
Eeo, Sociétó de Publicité SA, à Genève (FOSC du 25. 5. 1972, p. 1339). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Eeo, Sociétó de Publieité SA, en liquidation.** Liquidateur: Victor Fischer, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

28 janvier 1976.
Fiduciaire Experta SA (Experta Treuhand AG) (Fiduciaria Experta SA) (Experta Trustee Co Ltd), succursale de Genève, de «Experta Treuhand AG (Fiduciaire Experta SA) (Fiduciaria Experta SA) (Experta Trustee Co Ltd)», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 16. 1. 1976, p. 135). But social: activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire. Signature: individuelle de Martial Frêne, de Reconvilier BE, à Kilchberg ZH, président et administrateur délégué, ou collective à deux de Werner L. Scherrer, de Kirchberg SG, à Zollikon ZH, vice-président, des directeurs de la société Walter Süssli, de Wettingen AG, à Zoug. Charles Helbling, de Jona SG, à Muttcnz BL; Albert Gähwiler, de Kirchberg SG, à Zurich; Arthur Meyer, de Bâle, à Oberwil BL; Paul Borschberg, de et à Zollikon ZH; Hugo Hüber, d'Aedermannsdorf SO, à Arlesheim BL; et Walter Sommer, de Dürrenroth BE, à Lausanne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale: Roger Roduit, de Leytron VS, à Genève. Adresse: 3 bis, place de la Fusterie.

28 janvier 1976. Immeubles.
Intercity SA, Genève, à Genève, administration et aliénation d'immeubles, etc. (FOSC du 15. 7. 1975, p. 1948). Signature collective à deux a été conférée à Dieter Hetweyer, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

28 janvier 1976.
Lahofilms SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 janvier 1976. But: distribution de tous films, tant en Suisse qu'à l'étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Aubert, de et à Genève, président; Anton Troxler, de Triengen LU, à Genève, secrétaire; et Pierre Bonna, de et à Genève. Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 3, rue Maurice, chez Aubert & Cie SA, Genève.

28 janvier 1976.
Lloyds International Management SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 7. 1. 1976, p. 37). Les pouvoirs d'Heinz Alfred Winzen sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Emile Golaz, de l'Abbaye VD, à Morges VD.

28 janvier 1976. Accessoires pour systèmes d'autopesage.
Peak Components SA, à Genève, accessoires pour systèmes d'autopesage, etc. (FOSC du 24. 1. 1974, p. 234). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Peak Components SA, en liquidation.** Liquidateur: Victor Fischer, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

28 janvier 1976. Nettoyage de vêtements.
Pressing Deux Mille SA, à Lugano (FOSC du 6. 4. 1973, p. 938). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 16 novembre 1972. Nouveaux statuts du 13 janvier 1976. But: exploitation de laboratoires pour le nettoyage de vêtements, meubles et tapis ainsi que de blanchisseries. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Daniel Wälchli, de Genève, actuellement à Vernier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, chemin de la Tourelle.

28 janvier 1976. Hôtels.
Sagitta SA, Genève, à Genève (FOSC du 14. 6. 1967, p. 2034). But modifié: exploitation de tous hôtels et notamment d'un hôtel meublé 6, rue de la Flèche. Nouvelle raison de commerce: **Société de l'Hôtel Sagitta SA, Genève.** Statuts modifiés le 30 décembre 1975.

28 janvier 1976.
Unidor SA, à Genève (FOSC du 11. 11. 1963, p. 3191). But modifié: toutes transactions commerciales et financières relatives aux produits manufacturés, aux marchandises, aux matières premières, aux machines ou autres, notamment dans le domaine de la construction; financement, investissements, commissionnement et toutes activités de représentation s'y rapportant. Statuts modifiés le 19 janvier 1976.

28 janvier 1976. Vêtements.
Marinora Wälti, à Veyrier, représentation et commerce de vêtements, etc. (FOSC du 17. 10. 1975, p. 2786). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la société «Powell SA, Genève», à Genève.

28 janvier 1976. Textiles.
Powell SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 décembre 1975. But: commerce de tous produits textiles, notamment de vêtements. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Marinora Wälti», à Veyrier, selon bilan au 15 novembre 1975 avec un actif de fr. 236 998.70 et un passif envers les tiers de fr. 125 388.60, pour fr. 111 610.10, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. René Veit, de Genève, à Thônex, président, et Marinora Veit, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 8, rue Céard.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Beratende Kommission des Beauftragten für die Preisüberwachung

Wie bereits die frühere Verordnung vom 10. Januar 1973 zum Bundesbeschluss betreffend die Ueberwachung der Preise, Löhne und Gewinne sieht auch die neue Verordnung vom 19. Dezember 1975 zum Bundesbeschluss über die Preisüberwachung eine Beratende Kommission vor, in der die Organisationen der Wirtschaft vertreten sind. Den Vorsitz führt von Amtes wegen der Beauftragte. Der Bundesrat hat die Kommission in folgender Zusammensetzung gewählt:

H. Allenspach, 1928, lic. oec. Direktor des Zentralverbandes schweiz. Arbeitgeber-Organisationen, Zürich;

J. Clivaz, 1925, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Bern;

Dr. O. Fischer, 1915, Direktor des Schweiz. Gewerbeverbandes, Bern;

Dr. B. Gruber, 1921, Zentralsekretär des Christlichnationalen Gewerkschaftsbundes der Schweiz, Bern;

A. Hubschmied, 1921, Präsident der Vereinigung schweiz. Angestelltenverbände, Zürich;

Frau Dr. Y. Jaggi, 1941, Directrice de la Fédération romande des consommatrices, Genève;

A. Jetzer, 1941, Rechtsanwalt, Sekretär des Schweiz. Handels- und Industrie-Vereins, Zürich;

Dr. W. Jucker, 1924, Sekretär des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, Bern;

W. Meier, 1916, Präsident des Föderativverbandes des Personals öffentlicher Verwaltungen und Betriebe, Bern;

Dr. M. Oetterli, 1916, Sekretär der Schweiz. Bankiervereinigung, Basel;

O. Pernet, 1912, Fürsprecher, Direktor der Vereinigung des Schweiz. Import- und Grosshandels, Basel;

F. Rigotti, 1928, Direktor, Migros-Genossenschaftsbund, Zürich;

Frau E. Rüefli, 1931, lic. oec., Aktionsgemeinschaft der Arbeitnehmer und Konsumenten, Bern;

J. Wüest, 1944, lic. oec., Vorsteher Preisberichtstelle und statistische Abteilung des Schweiz. Bauernverbandes, Brugg.

Die Aufgabe der Beratenden Kommission besteht darin, den Beauftragten beim Vollzug des Preisüberwachungsbeschlusses zu beraten und zu unterstützen.

Der Grosshandelspreisindex Ende Januar 1976

Die Grosshandelspreise schwächten sich im Januar 1976 um 0,1% ab, nachdem sie im Dezember 1975 stabil geblieben waren. Der Grosshandelspreisindex, der die Preise «ab Produzent» von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich somit Ende Januar 1976 auf 146,1 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vorjahresstand von 152,7 ergab sich ein Rückgang um 4,3%, verglichen mit 4,9% Ende Dezember 1975.

Der leichte Rückgang des Totalindex ist das Ergebnis stark gegensätzlicher Preisveränderungen bei zahlreichen Artikeln. Zu deutlich tieferen Preisen wurden in erster Linie Importeier, Parkett, Bekleidungsleder, Schrott und Alteisen, Armierungsnetze und gezogener Draht gehandelt. Erwähnenswerte Preisabschläge waren aber auch für Kakao, Zucker, Zitrusfrüchte, Bananen, importiertes Fleisch, Hartweizengriess, Mineralwasser und Süssgetränke, Wollgewebe, Kartonage, Kunststoff-Folien, Betonstahl, gewalzte Rohre, NE-Metalle sowie Schrauben und Stifte zu verzeichnen. Bei den Energieträgern fielen Preisabschläge für extra leichtes Heizöl und Dieseltreibstoff etwas stärker ins Gewicht als Preiserhöhungen für mittleres und schweres Heizöl, Benzin und Industriegas. Höhere Preise wurden ausserdem für Gerste, Hafer, Kaffee, Futtermittel, Fisch- und Fleischmehl, Kokosnussöl, Rohbaumwolle, Ober- und Bodenleder, Bandeisen, Flach- und Profileisen sowie kaltgewalzte Stahlbleche gemeldet.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Januar 1976 (Dezember 1975): Landwirtschaftliche Produkte 141,0 (140,6); Energieträger und Hilfsstoffe 189,5 (189,6); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 150,5 (150,9); Textilien 110,0 (109,3); Holz und Kork 142,5 (143,5); Papier und Papierwaren 159,0 (160,2); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 129,6 (129,5); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 129,8 (129,8); Baustoffe, Keramik und Glas 176,9 (177,5); Metalle und Metallwaren 159,9 (160,0).

Bundesamt für Industrie,
Gewerbe und Arbeit

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Biel/Bienne: Camponovo Sidney und Susanne 25-16554. – De Feo Emilio 25-44083. – Egli Roland 25-10523. – Favre Yolande 25-44072. – Flückiger Walter 25-18813. – Gäumann-Schlumpf Fritz und Gertrud 25-16941. – Gebel Bruno 25-44019. – Gempeler Hans 25-44085. – Heuer Gottfried 25-44089. – Hostettler Hermine und Dora 25-44082. – Jeanmonod Sonja 25-44087. – Jeanneret Marcel Monteur EWB 25-44094. – Komitee Völker im Kampf/Peuples en lutte 25-7401. – Lischer André 25-44092. – Nyffenegger Willy 25-44078. – Ory Trudy 25-44068. – Padre Masino et Nicoletta 25-44066. – Ritter Alfred 25-44069. – Robert-Heim Jean-Pierre et Anna 25-44075. – Schori Francis mécanicien 25-44061. – Schweiz. Bankverein Bözingen 25-2827. – Société de banque suisse Boujean 25-2827. – Tock René représentant 25-16047. – Van Wijk Margaretha 25-17023. – Vez-Gigon Gérald et Colette 25-44097. – Zaugg Hans und Margaretha 25-42145.
Biezwil: Christen Samuel 50-31552.
Bigenthal: Milchgenossenschaft 34-3729.
Biglen: Bütikofer Paul und Frieda 34-15634.
Binningen: Bentolila-Gysin Silvia 40-49297. – Donzé André Commerçant 40-49443. – Frauenriege des Turnvereins 40-8768. – Galbier Bruno Betriebsarbeiter 40-48946. – Hofmann-Schmutz J. und I. 40-49404. – Jäger-Gübeli A. 40-49413. – Kneier-Zimmermann Christian 40-49393. – Rohrbach Jörg Monteur 40-49412. – Schütz-Grogg W. und E. 40-49456. – Trescher Peter Chemikant 40-49465.
Birsfelden: Eicher-Lobsiger P. und E. 40-49440. – Schön-Iseli J. und Z. 40-49448. – Wickli-Schneeberger Heidy 40-49407.
Bischofszell: Ammann-Hagg E. und A. 85-9854. – Nieuwenhout-Niederer Jan und Rosa 85-9869.
Bodio TI: Paglia Giovanna e Valeria 65-20233. – Scheurer-DaRin Otto 65-14579.
Bolligen: Bertschy Charles Polizeitbeamter 30-68197. – Wegmüller-Müller Walter Und Lilli 30-68205.
Bottmingen: Müller-Brandes E. und H. 40-49372. – Wälti-Tschümperlin E. und H. 40-49432.
Boudry: Garcia Rafaele 20-19674. – Lopez Fatima 20-19649.
Le Brassus: Juredieu Odette 10-32770.
Braunwald: Leuzinger-Buchmann A. Dr. 87-8650.
Breganzona: Camponovo Carlito 69-17140.
Breitenbach: Jeker-Jeker Alice 40-49431.
Bremgarten AG: Caduff Martin 50-31497. – Walti Maja 50-31498.
Bremgarten b. Bern: Berger-Gerstner Otto und Ulrike 30-68243.
Breno: Righetti Mito 69-18564.
Bretigny-sur-Morrens: Chatelan Monique 10-48279.
Bronsehhofen: Oertig Annelies 90-35751.
Brugg AG: Einwohnerkontrolle der Stadt Brugg 50-2413. – Barchet Monika 50-31534. – Hunziker Max jun. 50-30497.
Buchs SG: Cash Aktiengesellschaft 90-14878. – Gantenbein Dorothea 90-35760. – Grandchamp-Geiger L. und B. 90-35735. – Kohler-Lüthi Anton Hauptagentur Zürich-Versicherungen 90–10539. – Schweiz. Rotes Kreuz Sektion Werdenberg-Sargans Maisammlung 90-999.
Burgdorf: Müller Hermann 34-15636. – Rüfenacht-Bütikofer Fritz und Frieda 34-15630.
Busswil b. Büren: Stebler Andreas 25-31832.
Buttwil: Brehm Jakob 50-31535.
Cadenazzo: Lafranchi Carla 65-14565.
Cagiallo: Quadri Gabriele 69-18561.
Camorino: Medaglia-Sala Gianni e Ivana 65-20235.
Carrouge VD: Baud Henri et Laure 10-48265.
Castano: Società Pallacanestro Castano 69-2669. – Wenger Romano 69-18559.
Castione: Aleo Teresa 65-20230. – Banfi Giuseppe 65-20218. – Lunghi Manuela 65-20216. – Poloni Maria 65-20217. – Vanazzi Mario e Alice 65-20219.
Le Châble VS: Hôtel du Giétroz van Heer George 19-5612.
Chailly-sur-Clarens: Rouge Louise 18-9330.
Cham: Kistler Martin 60-44039.
La Chaux-de-Fonds: Aeschlimann Gaston 23-6495. – Burkhard Ruedy-Edwin 23-6492. – Fleury Edmée 23-9485. – Glasson-Metzger Henri 23-6496. – Grisel Lucien 23-9483. – Huguenin Christian 23-9489. – Jeanmaire Francis et Ruth 23-6489.
Chavannes-près-Renens: Hansé Ruth 10-53877. – Paltenghi Maurice 10-48268. – Pierrehumbert Alain 10-45551.
Chavornay: Zurbuchen Alain 10-48283.
Chevroux: Bonny Georges et Daisy 10-48262.
Chiasso: Della Torre Carla 69-18556. – Exropo SA trasporti internaz. 69-4049. – Ortelli Giulio 69-14009. – Reali Aldo 69-14010.
Chur: Blum Franziska 70-18651. – Breitenmoser Berta 70-18627. – Bürgi Ursula 70-18657. – Dünnenberger Conrad und Marianne 70-18624. – Egert Hans Heinrich 70-18623. – Gansner Jakob 70-18608. – Heiniger Silvia 70-18641. – Jglesias Serafin und Rosa 70-18613. – John Claudia 70-20049. – Jost Margrit 70-18655. – Lys Christian Arch. 70-9681. – Michel-Mathis Lydia 70-18653. – Müller Leonhard Buchhalter 70-18639. – Previtali Angela 70-18614. – Radosevic Katica 70-18615. – Renggli Anita 70-18649. – Schiele Hansjörg 70-18630. – Schiess Daniel 70-20051. – Sciamanna Sonja 70-20543. – Zanolari Wilma 70-18644.
Colarerio: Giussani Pietro 69-18560.
Colombier NE: Hasler Manfred 20-27012. – Körber Peter boulangerie 19-10849.
Comano: Brambilla Dario e Regina 69-18553.
Compadials: Degonda Christoph 70-18610.
Conelse: Jaquet Willy 10-48266.
Contone: Gaggetta Giuseppe 65-20238. – Leoni Gianfranco 65-20242.
Cormondrèche: Olivier Marie-Hélène 20-19656.
Cornaux NE: Maître-Girod M. et T. 20-20996.
Cortaillod: Engler Christian 20-26318. – Jaksic Mira 20-19669. – Mangia Salvatore et Immacolata 20-19670.
Cossonay-Ville: Meloni Francesco et Teresa-Maria 10-50002.
Courchapoix: Chételat Roger buraliste postal 25-30739.
Courgenay: Sommer Roland et Marie-Rose 25-17600.
Court: Société de tir 25-11912.
Crans-sur-Sierre: Maison Ariel L. Skolnik & Cie succ. 19-6322.
Crémines: Liechti Walter 25-44088.
Cugnasco: Ciseri-Maggi Giovanni e Silvana 65-14574.
Les Cullayes: Jaccard Claude-Alain 10-48251.
Daveseo-Soragno: Rosa Adriano 69-18552.
Deitingen: Kofmel-Kofmel Fritz und Marie 45-17108. – Stüdi-Meile Josef 45-14259.
Delémont: Adatte Raymond maître ramoneur d'arrondissement 25-6978. – Calderoli Tarcisia 25-44074. – Conscience-Achermann M. et O. 25-44079. – Gruber Maud 25-12816. – Restaurant Château de Domont Gruber Maud 25-9827.
Dietikon: Carrozzi Carlo und Carmela 50-31551. – Curatolo Michele 50-31553.
Domat/Ems: Seglias Silvio 70-18645.
Dongio: Rigozzi Eusebio 65-14566.
Donzhausen: Wirth Willy 85-9867.
Dornach: Kunz Maria Eurythmistin 40-49435. – Merz Gertrud Sekretärin 40-49437. – Niederhäuser-de Jaager H.-R. und D. 40-49444. – Zeder Erica Studentin 40-49473.
Dussnang: Arbeitsgemeinschaft für Dreigliederung des sozialen Organismus Geschäftsstelle Schweiz 85-1260.

Fortsetzung siehe nächste Nr. – Suite voir prochain no

Commission consultative du Préposé à la surveillance des prix

Comme le prévoyait antérieurement déjà l'ordonnance du 10 janvier 1973 concernant l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix, des salaires et des bénéfices, la nouvelle ordonnance du 19 décembre 1975 concernant l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix prévoit également une commission consultative dans laquelle les organisations de l'économie sont représentées. La présidence est accordée d'office au Préposé. Le Conseil fédéral a élu la Commission dans la composition suivante:

H. Allenspach, 1928, directeur de l'Union Centrale des associations patronales suisses, Zurich;

J. Clivaz, 1925, secrétaire de l'Union syndicale suisse, Berne;

O. Fischer, 1915, directeur de l'Union suisse des arts et métiers, Berne;

B. Gruber, 1921, secrétaire général de la Confédération des syndicats chrétiens de la Suisse, Berne;

A. Hubschmied, 1921, président de la Fédération des sociétés suisses d'employés, Zurich;

Mme Y. Jaggi, 1941, Directrice de la Fédération romande des consommatrices, Genève;

A. Jetzer, 1941, avocat, secrétaire de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Zurich;

W. Jucker, 1924, secrétaire de l'Union syndicale suisse, Berne;

W. Meier, 1916, Président de l'Union fédérative du personnel des administrations et des entreprises publiques, Berne;

M. Oetterli, 1916, secrétaire de l'Association suisse des banquiers, Bâle;

O. Pernet, 1912, avocat, Directeur de la Fédération suisse des importateurs et du commerce de gros, Bâle;

F. Rigotti, 1928, Directeur de la Fédération des coopératives Migros, Zurich;

Mme E. Rüefli, 1931, Communauté d'action des salaires et des consommateurs, Berne;

J. Wüest, 1944, chef de l'office de renseignements sur les prix et de la division des statistiques de l'Union suisse des paysans, Brugg.

La tâche de la Commission consultative consiste à conseiller et à appuyer le Préposé dans l'exécution de l'arrêté fédéral sur la surveillance des prix.

L'indice des prix de gros à la fin de janvier 1976

Les prix de gros ont fléchi de 0,1% en janvier 1976, après être demeurés stables en décembre 1975. L'indice des prix de gros, qui montre l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation pour livraisons prises chez le producteur, s'est par conséquent établi à 146,1 points à la fin de janvier 1976 (1963 = 100), d'où un recul de 4,3% dans l'intervalle d'une année (fin janvier 1975 = 152,7), contre 4,9% à la fin de décembre 1975 par rapport à la fin du même mois de l'année précédente.

La légère régression de l'indice général résulte de mouvements fortement opposés qu'ont connus les prix de nombreux articles. Des prix nettement plus bas ont été enregistrés en premier lieu pour les œufs importés, le parquet, le cuir pour vêtements, les débris et la ferraille, les treillis d'armature et pour le fil étiré. On a également constaté des réductions de prix notables pour le cacao, le sucre, les agrumes, les bananes, la viande importée, la semoule de blé dur, les eaux minérales et boissons sucrées, les tissus de laine, le cartonage, les feuilles en matière plastique, l'acier à béton, les tubes laminés, les métaux non ferreux ainsi que pour les boulons et pointes. En ce qui concerne les produits énergétiques, des baisses de prix appliquées à l'huile de chauffage extra-légère et aux carburants Diesel ont eu un effet un peu plus marqué que les hausses de prix pour l'huile de chauffage moyenne et lourde, l'essence et le gaz industriel. Des prix plus élevés ont en outre été signalés pour l'orge, l'avoine, le café, les fourrages, la farine de poisson et de viande, l'huile de coco, le coton brut, le cuir pour tiges de chaussures, le cuir pour semelles, le feuillard, le fer plat et les profilés en fer ainsi que pour les tôles d'acier laminées à froid.

Les indices des dix groupes de marchandises se situaient, à la fin de janvier 1976, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de décembre 1975): produits agricoles 141,0 (140,6); produits énergétiques et connexes 189,5 (189,6); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 150,5 (150,9); textiles 110,0 (109,3); bois et liège 142,5 (143,5); papier et ouvrages en papier 159,0 (160,2); peaux, cuir, caoutchouc et ouvrages en matière plastique 129,6 (129,5); produits chimiques et connexes 129,8 (129,8); matériaux de construction, céramique et verre 176,9 (177,5); métaux et ouvrages en métal 159,9 (160,0).

Office fédéral de l'industrie,
des arts et métiers et du travail

Schweizer im Dienste der internationalen Organisationen

Im letzten Monat ist im Rahmen der multilateralen technischen Zusammenarbeit mit Entwicklungsländern folgender schweizerischer Fachmann mit Expertenauftrag betraut worden:

von der FAO:

Laurent Krayenbühl, Professor am Polytechnikum in Lausanne, als Wasserbau-Ingenieur (Betrieb und Unterhalt) in Gaborone, Botswana, für 3 Jahre.

Internationale Messe Izmir 1976

Die türkischen Behörden veröffentlichten am 6. Januar 1976 die Vorschriften für die Zuteilung von Messekontingenten an ausländische Firmen, die im entsprechenden nationalen Pavillon an der Internationalen Messe Izmir 1976 (20. August–20. September) ausstellen.

Die SZH plant erneut – zum 14. aufeinanderfolgenden Mal – eine offizielle schweizerische Beteiligung. Schweizer Firmen, die sich für eine Beteiligung interessieren, wollen bitte bis 27. Februar 1976 die Teilnahmebedingungen im Schweizer Pavillon sowie die türkischen Importvorschriften bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich, anfordern.

Des Suisses au service des Organisations internationales

Dans le cadre de la coopération technique multilatérale avec les pays en développement la FAO a confié au cours du mois dernier une mission d'expert à un spécialiste suisse. A été engagé:

par la FAO:

Laurent Krayenbühl, professeur Ecole Polytechnique fédérale, Lausanne, en qualité d'ingénieur des eaux (exploitation et entretien) à Gaborone, Botswana, pour une durée de trois ans.

Foire Internationale d'Izmir 1976

Les autorités turques ont publié en date du 6 janvier 1976 les prescriptions régissant l'octroi de contingents de foire aux exposants étrangers participant dans leur Pavillon national à la Foire Internationale d'Izmir 1976 (20 août–20 septembre).

L'OSEC envisage à nouveau – pour la 14e fois consécutive – d'organiser une participation officielle suisse. Les maisons suisses intéressées à une participation sont priées de demander jusqu'au 27 février 1976, auprès de l'Office suisse d'expansion commerciale, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zurich, les conditions de participation au Pavillon suisse ainsi que les prescriptions d'importation turques. (z)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Cambio + Valorenbank, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 26. Februar 1976, 17 Uhr, am Sitz der Bank.

Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung 1975 und der Bilanz per 31. Dezember 1975 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes 1975.
5. Statutarische Wahlen.
6. Verschiedenes.

Bilanz, Jahresrechnung, Geschäfts- und Kontrollbericht liegen ab 16. Februar 1976 am Sitz zur Einsichtnahme auf.

Teilnahmeberechtigt sind diejenigen Aktionäre, die sich über einen Aktienbesitz durch Vorlage ihrer Aktienzertifikate ausweisen oder eine Depotbescheinigung eines Bankinstitutes beibringen.

Zürich, den 10. Februar 1976 Der Verwaltungsrat

AG Lagerhaus Aarburg, Aarburg

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Mittwoch, den 25. Februar 1976, 10.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1975.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1975.
   Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Für den Zutritt zur Versammlung sind die Aktien vozuweisen.

Aarburg, den 9. Februar 1976 Der Verwaltungsrat der AG Lagerhaus Aarburg, Aarburg

Trans-Heli SA, Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 24 février 1976, à 14 h., au café du Chemin-de-fer, La Rotonde, Place de la Gare, à Nyon.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition des actionnaires dès le 13 février prochain.

Nyon, le 10 février 1976 Le conseil d'administration

Società Immobiliare Monteleone SA, Locarno

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

alla sede della società, presso la Società anonima di consulenza economica e aziendale, via della Pace 3, Locarno, per giovedì 26 febbraio 1976, alle ore 14.30, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Scioglimento della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

Gli azionisti dovranno esibire prima dell'assemblea, le azioni al portatore delle quali sono in possesso.

Locarno, il 6 febbraio 1976 Il consiglio di amministrazioni

Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

Rückzahlung von Obligationen der 4¾% Anleihe 1965–80

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. März 1976 Fr. 4 000 000.– nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 23. Januar 1976 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 15. März 1976 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzureichen.

61/69	3757/60	8681/87	13191/200	17251/60	21896/900	26491/500	30890
91/96	3851/60	8689/90	13271/80	17381/90	22121/30	26631/40	30951/60
211/20	3861/62	8701/09	13414/16	17751/56	22141/50	26659/60	31051/60
221/26	3866/70	8811/13	13419/20	17762/70	22151/60	26661/66	31101/10
228/30	4041/50	8815	13461/70	17801/10	22191/200	26681/90	31131/40
261/70	4151/60	8818/20	13621/24	17871/80	22301/10	26691/99	31191
306/10	4281/90	8821/25	13627/30	17901/09	22311/20	27024/30	31193/200
331/40	4381/84	8828/30	13671/80	18001/05	22341/47	27141/50	31461/70
341/50	4389/90	8891/900	13681/90	18007/08	22411/20	27251/60	31741/50
371/80	4431/40	8911/20	13751	18010	22481/90	27341/50	31761/62
462	4451/60	8951	13753/60	18161/70	22551/55	27361/70	31764/67
466/70	4461/70	9121/30	13761/70	18231/35	22557/59	27371/78	31851/54
591/92	4481/83	9181/86	13861/70	18239/40	22619/20	27391/400	31856/60
597/600	4486	9291/300	13891/93	18341/50	22631/38	27441/50	32021/30
671/73	4489/90	9301/10	13895/900	18461/66	22771/80	27541/50	32141/50
675/80	4503/10	9491/500	13921/30	18469/70	22781/90	27569/70	32201/10
755/60	4611/12	9581/90	13961/70	18721/26	22881/88	27621/30	32331/40
771/80	4614/19	9711/14	13991/14000	18811/20	22981/90	27641/50	32421/30
801/10	4621/30	9717/20	14031/40	18841/46	23061/70	27661/70	32441/50
831/40	4663/67	9721/30	14101/10	18849/50	23131/40	27671/80	32561/70
861/70	4670	9731/40	14131/40	18871/80	23141/43	27721/25	32621/30
881/90	4701/10	9761/70	14251/56	18911/20	23145/50	27727/30	32631/40
1101	4891/900	9831/40	14332/39	19021/27	23201/03	27951/60	32735/40
1103/10	5031/34	9861/63	14351	19029/30	23209/10	28011/20	32821/29
1131/35	5153/54	9869/70	14356/59	19051/60	23311	28041/50	32871/74
1179/80	5531/40	9911/20	14391/400	19091/100	23313/20	28061/66	32876/80
1201/10	5561/70	10041/50	14411/20	19116/19	23332/40	28101/10	32991/97
1381/90	5641/50	10181/90	14421/30	19151/60	23361/70	28131/40	33003/10
1461/67	5671/80	10231/40	14441/50	19331/40	23373/79	28141/50	33031/40
1470	5710	10241/50	14501/10	19471/80	23391/400	28181/90	33111/15
1574/80	5711/13	10561/63	14601/10	19512/20	23821/30	28291/93	33119/20
1631/40	5715/20	10567/68	14861/70	19531	23841/50	28295/300	33201/10
1661	5801/05	10581/90	15001/07	19631	23851/60	28421/26	33281/90
1663/70	5901/10	10641/44	15211/19	19635/40	23881/90	28430	33371/73
1691/98	5961/70	10648/50	15411	19731/40	23921/30	28571/80	33375/80
1700	6111/20	10761/68	15413/20	19791/800	23941/46	28591/600	33431/40
1841/43	6131/40	10770	15661/62	19831/40	23949/50	28711/14	33845/50
1845/50	6141/43	10881/90	15668/70	19851/60	24133/40	28716/20	33851/54
2001/10	6148/50	11091/100	15681/86	19861/70	24151/60	28721/30	33856/60
2171/80	6483/90	11131/40	15690	19941/50	24261/70	28741/50	33961/70
2220	6491/96	11181/90	15781/90	20131/40	24401/10	28761/70	34001
2221/30	6621	11201	15921/30	20151/60	24511/20	28792/800	34003/10
2271/80	6623/26	11203/10	15971/80	20181/90	24561/70	28971/80	34061/69
2281/90	6628/30	11441/50	15981/88	20211	24601/10	29011/20	34086/90
2291/300	6691/700	11491/500	15990	20213/20	24651/60	29101/10	34091/94
2381/90	6762/70	11541	16021/30	20351/60	24681/90	29192/200	34100
2441/44	6771/80	11545/49	16141	20431/40	24811/20	29381/86	34221/30
2641	6891/900	11741/49	16145/50	20461/70	25201/10	29601/07	34241/50
2650	7061/70	11751/56	16181/90	20521/30	25241/43	29731/40	34351/52
2929/30	7121/29	11758/60	16331/40	20551/60	25245/50	29741/50	34355/60
3011/20	7171/77	12061/70	16341/50	20561/70	25301/10	29911/20	34431/40
3071/80	7191/200	12341/50	16421/30	20591/600	25461/70	29961/70	34461/70
3131/40	7391/400	12371/80	16431/40	20621/30	25633/40	30021/25	34501/10
3191/200	7541/50	12391/400	16441/50	20945	25651/60	30027/30	34541/42
3249/50	7591/600	12461/70	16471/80	21021/30	25731/35	30041/43	34545/50
3351/60	7701/10	12541/50	16481/90	21051/60	26738/40	30049/50	34571/77
3381/90	7741/50	12611/20	16611	21171/80	25911/13	30081/90	34579/80
3411/13	7781/86	12641/50	16615/20	21271/72	25915/20	30221/30	34661/82
3416/19	7789/90	12753/56	16701/10	21275/80	26011/20	30241/50	34665/70
3423/29	7901/10	12758/60	16751/60	21281/84	26121/30	30261/70	34741/50
3551/60	8061/70	12781/90	16811/20	21286/90	26181/90	30341/50	34831/40
3561/69	8111/20	12823/30	16821/27	21631/40	26251/60	30381/90	34881/90
3601/04	8201/09	12831/40	16931/40	21661/70	26281/90	30481/90	
3610	8396/99	12853/60	16941/46	21751/60	26301/10	30581/90	
3611/20	8621/30	12861/70	16950	21771/80	26371/80	30661/70	
3621/30	8631/33	13071/80	17031/40	21801/10	26441/50	30691/92	
3631/40	8639/40	13121/23	17141/50	21811/20	26461/70	30791/800	
3751/52	8671/80	13130	17151/60	21891/93	26471/80	30881/87	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

per 15. März 1973:

6469	13607/08	14757	19351/60	19421/30	31189/90	31243	33461/62

per 15. März 1975:

550	5319	8981/84	13166/67	18507/09	22390	26049/50	30311/12
578/79	5351/57	9631/37	15113	18543	22441/43	26051	30316/20
781/82	6881/82	10990	15125	18571	22903	26528	31563
1191	6884/85	11011/12	15364/65	18573	22909	27180	31751/57
1391/92	7985	11015	15868	18691/92	24045	27336/37	33181/82
1892/93	7990/91	11193	16134	18698/700	24881/85	27690	33478/79
1895	8249	11322	16842/44	18966/67	25286	27770	
3871/73	8281/82	11763/67	17017/19	19411/20	25541/42	27927	
3935	8549	12128/29	17588	19905/06	25558	28611	
4277/79	8653/55	12361/63	17687	20511/16	25715/16	29251/52	
4772/75	8659	13081	18445	20981/85	25807	29796/97	

Zürich, den 23. Januar 1976

Im Auftrag
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Vente aux enchères

Château d'Allaman

vignes, prés, bois, gravière

Les immeubles dépendant de la succession de feu Gérard de Loriol, dont le Château d'Allaman, sis à Allaman, district de Rolle, et ceux sis au district d'Aubonne, ainsi que le matériel d'exploitation viticole, seront mis en vente aux enchères publiques le

jeudi 26 février 1976, dès 14 h. 15, à la Salle du Tribunal du district de Rolle, Le Château, à Rolle.

Les conditions de mise sont déposées en l'étude des notaires Georges et Jean Chuard à Rolle et François Delisle, à Lausanne.

Les amateurs devront se munir d'une pièce d'état civil et pour les représentants de personnes morales d'un extrait du registre du commerce récent.

Au surplus, les amateurs devront remplir les conditions posées par les dispositions relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger (loi Furgler).

La visite du château aura lieu le samedi 21 février 1976, à 14 h. 30, les amateurs étant convoqués sur place.

Par ordre, les liquidateurs:
Charles Schlienger
François Delisle, notaire

Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu **niedrigsten Preisen.**

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

	20	50	100	250	500	700	1000
Baumwolle:	4.—	3.90	3.80	3.40	3.20	3.10	3.—
Seide:	6.25	5.90	5.70	5.40	5.10	4.90	4.70
Nylon:	4.15	3.90	3.80	3.50	3.40	3.30	3.20
Plastic für Hermes 8 mm usw.	3.40	3.10	2.90	2.80	2.70	2.60	2.50
Plastic für IBM 8 mm usw.	3.70	3.40	3.10	3.—	2.90	2.80	2.70
für IBM 71	3.—	2.80	2.70	2.60	2.50	2.40	2.30
Neu:							
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C							
Plasticband Graphic-C	8.35	8.20	8.05	7.90	7.85	7.80	7.75
Korrekturband Graphic-Correct-C	7.55	7.20	7.—	6.90	6.80	6.75	6.70
Plasticband Graphic-Multica	24.50	23.–	22.–	21.–	20.50	20.–	19.50
Korrekturband Graphic-Correct-M	7.55	7.20	7.—	6.90	6.80	6.75	6.70

(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).

Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

In Uitikon-Waldegg, an sehr ruhiger und sonniger Lage vermieten wir per sofort oder nach Vereinbarung gepflegtes

Einfamilienhaus mit 5½ Zimmern

und grossem Garten.
Mietzins Fr. 1500.– mtl. netto.

SÜD-NORD IMMOBILIENTREUHAND AG
DUFOURSTRASSE 77 POSTFACH
8034 ZÜRICH Tel. 01 / 32 54 20

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».

Zu verkaufen:

Buchungsautomat

Hermes C-3, Mod. 502, 5 Saldier-, 2 Addierwerke, je 1 Steuerschiene für Debitoren, Kreditoren/Hauptbuch, Löhne, mit Streifenlocher für diverse Auswertungen.

Grüninger AG, Olten
Telefon 062 / 22 14 22, int. 38

Inserate erschliessen den Markt

Einem versierten und initiativen

Juristen/Notar

sind wir behilflich (Mandate vorhanden), eine eigene Praxis im Raum Kanton Aargau zu eröffnen.

Anfragen unter Chiffre 02-480042 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

Zu verkaufen

Safeanlage Union

Kundensafe
140 Fächer (verschiedene Grössen)
7 Kundenkabinen 1–1,5 m² gross, mit Zahlenkombination und 2 Doppelbartschlössern
Anticorodal, farblos eloxiert

Banksafe
2 Schiebetürschränke
3 Kassierschränke

Günstig abzugeben zirka Spätherbst 1976.

Rothschild Bank AG, Mythenquai 50, **8027 Zürich,**
Telefon 01/36 66 60, Herrn Maurer verlangen.

FREIBURGER STAATSBANK

(Institut mit Staatsgarantie)

6% Anleihe 1976–88 von Fr. 20 000 000

zur Finanzierung von Kreditgeschäften.

Emissionsbedingungen:

Laufzeit: 12/10 Jahre.
Abschnitte: Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000.
Kotierung: Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich.

100%

Emissionspreis: 100%.
Zeichnungsfrist: 11. bis 17. Februar 1976, mittags.
Liberierung: 25. Februar 1976.

FREIBURGER STAATSBANK

Zeichnungen werden spesenfrei entgegengenommen von der Freiburger Staatsbank sowie bei den meisten schweizerischen Banken.

BANQUE DE L'ETAT DE FRIBOURG

(Etablissement avec garantie de l'Etat)

6% emprunt 1976–88 de Fr. 20 000 000

destiné au financement des opérations de crédit.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12/10 ans.
Coupures: Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000.
Cotation: Bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

100%

Prix d'émission: 100%.
Délai de souscription: du 11 au 17 février 1976 à midi.
Libération: 25 février 1976.

Banque de l'Etat de Fribourg

Les souscriptions sont reçues sans frais, par la banque précitée, ainsi que par les autres établissements bancaires de Suisse.

Ihr STEMPEL-Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern.

Das richtige Buchhaltungssystem

für Finanz-, Debitoren-, Kreditoren- und Lohnbuchhaltungen

zu günstigsten Konditionen

bestens geeignet für Treuhänder, Klein- und Mittelbetriebe.

Alle Verarbeitungen werden sofort auf unserer eigenen, modernen Datenverarbeitungsanlage ausgeführt.

Keine Einkaufskosten
Nur eindeutig definierte Verarbeitungskosten.

Verlangen Sie eine unverbindliche Beratung. Sie werden überrascht sein, wie günstig Datenverarbeitung sein kann!!

INTERFACT
RECHENZENTRUM
Interfact AG, Vordere Vorstadt 17
5000 Aarau, Telefon 064 / 24 63 24

A vendre en Valleyres

Pavillon démontable

de 11,70 m longueur, 6,50 m largeur, 5 pièces avec appareillage. Prix à discuter.

Tél. 021 / 60 14 52, de 11 h. à 12 h.

Hängemappen

zu Tiefstpreisen, Format A 4, 32 × 26 cm, neu mit Nylongleitern, komplett mit Metall-Clip-Reitern, Celluloidhülsen und Papieretiketten.

Lieferung ab 100 Stück zu 95 **Rappen** per Stück komplett.

Script-Büro, Eichwiesstrasse 2, Postfach, **8630 Rüti,** Telefon 055 / 31 75 77

Kanzlei-Schreiber des Handelsgerichtes Lille

Nachlass der Firma Loeb SA

Lieferung und Herstellung von allen Geräten für Hoch- und Tiefbau in Frankreich und im Ausland mit Hauptsitz in Lille und Filialen in Lille, 108, rue de Cambai, in Hem 120, rue de la Vallée, und in Zürich, Lindenstrasse 33.

Durch Urteil vom 9. Januar 1976 hat das Handelsgericht von Lille das Konkordat zwischen der Firma Loeb und seinen Gläubigern unter folgenden Bedingungen homologiert:

1. Die privilegierten Gläubiger sind total bezahlt. Die Firma Loeb verpflichtet sich, das chirographische Passiv von 100% in 6 Jahren und 1 Rate von 10% im 7. Jahre nach Homologation des Konkordates zu bezahlen. Das Passiv ist dadurch zu 110% bezahlt.
2. Die Raten werden wie folgt bezahlt:
   10% nach Homologation des Konkordates
   15% 1 Jahr nach Homologation des Konkordates
   15% 2 Jahre nach Homologation des Konkordates
   15% 3 Jahre nach Homologation des Konkordates
   15% 4 Jahre nach Homologation des Konkordates
   15% 5 Jahre nach Homologation des Konkordates
   15% 6 Jahre nach Homologation des Konkordates
   10% 7 Jahre nach Homologation des Konkordates
3. Die Firma Loeb verpflichtet sich auch, wenn möglich, ihre Schuld schneller zu bezahlen.
   Im Falle einer Bezahlung in 5 Jahren hat die Firma Loeb keine 7. Rate von 10% zu bezahlen.
4. Was das Kontokorrent von Herrn Paul Loeb anbelangt von fFr. 540 100.81, so verpflichtet sich dieser, während dieser ganzen Zeitspanne, keine Raten einzukassieren, solange die Gläubiger nicht total bezahlt sind.
5. Gemäss des oben genannten Homologationsurteils wird dem Sachverwalter erlassen, eine neue Einschreibung für die Gebäude zu tätigen. Es wird aber hinzugefügt, dass gemäss Artikel 74 des Gesetzes vom 13. Juli 1967 der Kommissar des Konkordates befugt sein wird, die schon getätigten Einschreibungen zu annullieren, und dies gemäss des Artikels 17 des gleichen Gesetzes.

N.B. Das gleiche Urteil hat Me Spriet zum Kommissar zur Ausführung des Konkordates ernannt.

Kanzlei des Hauptgerichtes Lille
gez. Singer

SATA
S.A. DE TRANSPORT AERIEN – GENEVE
AIR TAXI DIVISION
Genève Lugano Genève
VOL DIRECT
RÉSERVATIONS 022 - 98 34 68

Loterie romande

365e tranche

Liste de tirage du 7 février 1976

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	1	7			
1 400	20.—	12	54			
		101	466	553	767	890
		934	941	989		
300	40.—	211	239	573	821	882
		0340	0646	0827	2322	4970
		6664	7164	7846	9414	9754
13	200.—	600279	617923	619414	621220	623149
		623153	623667	630339	632432	637114
		642864	643450	646572		
5	500.—	609864	609965	613117	644848	645440
3	1 000.—	601113	626878	632338		
1	100 000.—	600503				
2	500.—	600502	600504			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 6005 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.–				
11 821						

Pully VD, le 7 février 1976 Me Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 365e tranche comprend 50 000 billets numérotés de 600 000 à 649 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.–.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:
- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets entiers gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 10 août 1976

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
355	23. 8. 75	26. 2. 76	360	8. 11. 75	11. 5. 76
356	6. 9. 75	9. 3. 76	361	22. 11. 75	25. 5. 76
357	20. 9. 75	23. 3. 76	362	6. 12. 75	9. 6. 76
358	4. 10. 75	7. 4. 76	363	10. 1. 76	13. 7. 76
359	18. 10. 75	21. 4. 76	364	24. 1. 76	27. 7. 76

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle « La Vie économique »